

10/2017
69. Jahrgang
Oktober

der **Belper**



4 Kultur | **9** Sport | **16** Natur | **18** Bunt gemischt
21 Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

Unterhaltungselektronik & Wohnen



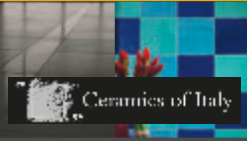
zimmer
media
tv • hifi • pc • möbel
professionelle audio & video technik

www.zimmermedia.ch • 031 819 14 40

Professionelle Audio & Video Technik



Keramik Elia AG



ELIA
PLÄTTU
www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

Pflege zuhause?

- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt



Unsere Leistungen werden
von der Grundversicherung
aller Krankenkassen
übernommen.

SPITEX DELTA
zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70

www.spitex-delta.ch



**malen, isolieren, gipsen,
gestalten – aus einer Hand.**

Malerei
AIA
Hodler
AG

KEHRSATZ + BELP
T 031 961 58 62
info@malereihodler.ch
www.malereihodler.ch



FAHRNI
Bäckerei – Konditorei
Mit ♥ dabei



Brotgenuss pur

Hohburgstrasse 5 • 3123 Belp • Tel. 031 819 03 70

Praxis für
Craniosacrale
Biodynamik

Antonietta Baccile
Craniosacral Therapeutin mit eidg. Diplom

Eggenweg 3, Belp - 078 888 18 68
info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch



Blumen Hirter

Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08



REUSSER
DACH+FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch

Ganzheitskosmetik *Christine*

- Gesichtbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Griching

Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegriching.ch • www.christinegriching.ch

Bodenland

Ihr Fachmann
für alle
Bodenbeläge



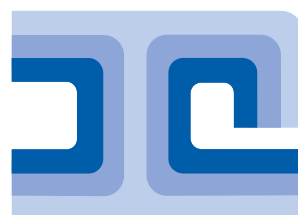
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp
T 031 809 02 35, www.bodenland.ch



Ich schreibe für Sie
Erinnerungen, Geschichten

Kathrin Boss Brawand, Rubigenstrasse 15, 3123 Belp
076 761 20 67, kathrinbossbrawand@quickline.ch
ich-schreibe-für-sie.ch



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung
031 819 10 34 www.ramseierbelp.ch



Präsidentenapéro/-konferenz

Am 20. Oktober findet der Präsidentenapéro statt. Der Bienenzüchterverein ist in die Jahre gekommen. Zum Anlass

seines 100-Jahre-Jubiläums lädt der Verein die Präsidenten, die dem Vereinsverband VVB angeschlossen sind, um 18.30 Uhr in die Pfreundstube ein. Vielen Dank allen, die sich für diesen Apéro angemeldet haben. Herzliche Gratulation dem Bienenzüchterverein zu seinem hohen Jubiläum und bereits heute ein grosses Dankeschön für die Durchführung!

Informationsteil statt Präsidentenkonferenz. Da keine Anträge eingegangen sind, fällt die Konferenz aus. Stattdessen gibt **VVB-Präsident Patrick Müller** um 19.15 Uhr einige Informationen aus der Arbeit des Vorstandes bekannt. Ebenfalls wird **Gemeinderat Stefan Neuenschwander** über das weitere Vorgehen betreffend **Raumnutzungsreglement** informieren.

Für Sie notiert!

Oktober

- 19./26. RAMIGA, Kreativer Kindertanz / Kids Dance, Dorfschulhaus
- Ab 20. Galerie R.S. FORMAT, Ausstellung, jeweils freitags und samstags
- Ab 20. Sieben Kulturschaffende stellen sich vor, Schlossgalerie, jeweils freitags, samstags und sonntags
- 20. Poesie, Kuno Roth und Cello, Christoph Kuhn, Schlossgalerie
- 21. D'Märitorgele, reformierte Kirche
- 21. Viehzuchtverein, Herbstschau, Gassacker
- 22. Ringklub, 41. Nationales Jugendturnier, Primarschule Neumatt
- 23./30. Verein für Pilzkunde, Pilzbestimmungsabend Dorfschulhaus
- 26. Gemeindebibliothek, Gschichtestund mit Käthi Beck
- 27./28. Elternverein, Zyklusshow, Pfreundschüür
- 28. Repaircafé, im Saal katholische Kirche Heiliggeist
- 28. Brasstone in concert, Aaresaal, Dorfzentrum
- 28. Gemeinde, Monatsmarkt
- 28./29. Theater Belp, Theaterworkshop, Proberaum Spital und Altersheim
- 29. Verein für Pilzkunde, Schlusspilzlet am Längenberg, Parkplatz Puccini
- 31. Erzählcafé im Schloss, Schlosskeller

November

- Ab 2. RAMIGA, Kreativer Kindertanz / Kids Dance, jeweils donnerstags im Dorfschulhaus

- 2. Gemeindebibliothek, Lesung «Landluft. Bäuerinnen im Porträt»
- Ab 3. Galerie R.S. FORMAT, Ausstellung, jeweils freitags und samstags
- 3. Bäuper Musig-Nacht, Konzert, in den Restaurants Kiora, Kreuz und Puccini
- 3./4. Adventsausstellung, Pfreundschüür
- 3.-5. 7 Kulturschaffende stellen sich vor, Schlossgalerie
- 4. Offene Türen der Musikschule Region Gürbetal, Schloss
- 5. Musikgesellschaft, Musig-Punktelotto, Aaresaal, Dorfzentrum
- 5. Jazz im Schlosskeller, Konzert, Schloss
- 6. Gemeindebibliothek, «Värsli für die Chline»
- 10./11./15. Trachtengruppe, Heimatabend, Dorfzentrum
- 10. Kirchenchor Heiliggeist / Chorjubiläum, Konzert, Katholische Kirche Heiliggeist
- 14. Blutspendeaktion im Schulhaus Neumatt
- 17.-20. Ortsmuseum, Ausstellung «Kunststücke», Schloss
- 18. D'Märitorgele, reformierte Kirche
- 23. Musizierstunde Klasse Isabelle Krenger (Klarinette), Konzert, Festsaal im Schloss
- 25. Turnverein, 24. Belper Jugendgeräte-Cup, Sporthalle Neumatt
- 25. Gemeinde, Monatsmarkt
- 27. Musizierstunde Klasse Nadja Camichel (Querflöte), Konzert, Festsaal im Schloss
- 29. Musizierstunde Klassen Rodrigo Guzman & Christine Gysler, Konzert, Festsaal im Schloss

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter www.belp.ch -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind.

Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: vizepraesidium@derbelper.ch

Titelbild: Der Bienenzüchterverein wurde 100-jährig. Die sechs Bilder symbolisieren die sechseckige Bienenwabe: Bienenhaus aus den Anfangsjahren. Frühlingstracht. Bienenschwarm und der Bienenflug deuten auf eine reichhaltige Nektarquelle hin. Bienenkönigin beim Bestiften von Brutzellen. Des Imkers Lob, der Honig, für den Morgentisch. **Am 25. November findet der öffentliche «Imkerzmorge» im Kreuzstock-Gewölbekeller ab 9 Uhr statt.** Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neue Homepage in Kürze aufgeschaltet. Das Medienhaus Jordi überarbeitet in Zusammenarbeit mit dem VVB die «Belper»-Homepage. Neu soll die Homepage aus zwei Bereichen entstehen: aus dem VVB und dem «Belper». Damit man sowohl mit dem Suchbegriff VVB oder Vereinsverband Belp wie «der Belper» auf diese Homepage findet, wird die Homepage über zwei Domainnamen laufen. Im November wird an dieser Stelle über die Neuerungen genauer berichtet.

6. April: Delegiertenversammlung. Am 6. April findet die Delegiertenversammlung statt. Auf diesen Termin wird das Amt des Kassiers neu zu besetzen sein. Der VVB-Vorstand ruft die Vereine auf, in ihren Reihen nach einem Nachfolger für



Patrick Siegenthaler zu suchen und Interessenten an den VVB-Präsidenten, Patrick Müller, praesidium@derbelper.ch, zu verweisen. Es besteht ein Pflichtenheft, das eingesehen werden kann, und der VVB-Kassier, Patrick Siegenthaler, finanzen@derbelper.ch, gibt gerne über die Arbeit und den Aufwand dieses Amtes Auskunft.

Beatriz Spring



Belper Chor

Herzlichen Dank und Glückwunsch. rk. Bereits zum sechsten Mal wurden am Belpathlon in drei Kategorien und vier Disziplinen Bestzeiten angestrebt. Unser Bestreben bestand darin, die hungrigen und durstigen Teilnehmer und Besucher im Festzelt mit Essen und Trinken zu versorgen. Wenn dann bei grösstem Andrang die Fritteuse aussteigt, ist Ruhe und Geduld angesagt. Unsere Erfahrung und das tolle Zusammenarbeiten von allen Beteiligten schafft solche Momente mit einem Lächeln. Herzlichen Dank an alle, die mit Freude und grossem Einsatz wiederum dafür gesorgt haben, dass der Anlass reibungslos und routiniert stattfinden konnte.

Was für eine Nacht der grossen Gefühle! Zu unseren Konzerten im Yehudi Menuhin Forum die richtigen Worte zu finden, ist nicht einfach! Der Belper Chor und die Camerata Zagreb haben erneut eine grosse Leistung vollbracht und zahlreiche Besucherinnen und Besucher mit ihrem Vortrag erfreut; herzlichen Glückwunsch! Die unterschiedlichen Stücke, die vielseitige Begleitung durch die Musikerinnen und Musiker, die Solistinnen und Solisten, die Konzertgeschichte sowie das Lichtkonzept im Menuhin Forum haben berührt und begeistert. Die Rückmeldungen waren motivierend, lieb, begeistert, aussergewöhnlich, einmalig, Zeichen setzend; kurz gesagt hiess das Motto «Weiter so, wir freuen uns auf das nächste Konzert»!

Ganz so einfach ist es aber nicht. Was hinter einem solchen Anlass alles an Arbeit, Organisation, Zusammenarbeit und Vorbereitung steht, kann man sich kaum vorstellen. Das braucht ein gutes Team, auf das wir stolz sein können. Unser Präsident **Willi Alder**, unser Dirigent **Mathias Behrends**, seine Ehefrau und Solistin **Nikolina Pinko** sowie unser Chormitglied **Christof Ramseier** sind ein eingespieltes Team. Gemeinsam waren sie unermüdlich im Einsatz, um eine solche grosse Veranstaltung zu ermöglichen. Dem motivierten Quartett gebührt ein enormer Dank!



Ein riesengrosser Dank geht natürlich auch an alle Chorsängerinnen und Chorsänger, an die Beherbergerinnen und Beherberger der Gäste aus Zagreb, unserem Techniker Sascha Ramseier für die stundenlangen Tages- und Nachteinsätze sowie natürlich allen freiwilligen Helferinnen und Helfer, die den Bar- und Cafeteriabetrieb vor und nach den Konzerten sowie in der Pause mit viel Engagement und Freude möglich gemacht haben. Es war für alle Beteiligten ein einmaliges und unvergessliches Erlebnis, und wir freuen uns bereits heute auf die Doppel-CD, die auch von diesem Konzert erhältlich sein wird.

Brasstone

BRASSTONE in concert. tb. Am Samstag, 28. Oktober, um 20 Uhr heisst es «BRASSTONE in concert» im Aaressal. In den Konzertabend starten wir mit unserer Gastformation MG Oberhofen. Nach einer kurzen Pause werden wir unser abwechslungsreiches Programm, zusammengestellt von unserem Bandleader **Jürg Lerch**, zum Besten geben. Tickets sind bei allen Mitgliedern und an der Abendkasse erhältlich: Türöffnung ab 19.15 Uhr. Wir freuen uns zusammen mit der MG Oberhofen auf viele Besucher. Wer gerne mehr über uns erfahren möchte, besucht unsere Homepage www.brasstone.ch oder sieht sich unsere Videos auf www.youtube.com an Stichwort «BRASSTONE».

Jodlerchörli

Rückblick auf ein gelungenes Jodlerwochenende. dm./fs. Am 17. April 1967 gründeten elf singende und jodelnde Turner das Jodlerchörli Turnverein Belp. Zu später Stunde und bei einem «Brönnts» überzeugten sie bei dieser Gelegenheit Ernst Gyger an dessen Geburtstag, die Leitung des Chörli zu über-

nehmen. Bald machten weitere Sänger und Jodler mit. Heute sind es längst nicht mehr nur ehemalige Turner, die zu den Aktiven gehören: Seit 1995 gehört als erste Frau Mädi Brechbühl dazu. Nun singen sogar vier weitere Frauen mit und das Publikum schätzt die Stimmenharmonie der 5 Jodlerinnen und der 22 Jodler. – Die Gründung des Chörli, wie man den Verein im Dorf einfach und treffend nennt, war nun 50 Jahre und rund 5 Monate später Grund genug, das gebührend zu feiern.



Jubiläumsabend: Unser Bild zeigt das Chörli, das am 9. September den volkstümlichen Jubiläumsabend eröffnete und mit seinen Liedern grossen Beifall fand. Viel Applaus gab es dann natürlich auch für die topp Jodlergruppe Bärgröseli aus Alpnachstad sowie die Familienkapelle Krummenacher aus Marbach mit dem unterhaltsamen Duett Evelyn und Thomas. Ausserdem gaben auch Daniela und Melanie Moser eine Auswahl ihrer schönsten Lieder zum Besten.

Auf der Bühne sorgte ebenfalls Margrit Trachsel (Bild in der Mitte) mit einer lebhaften und unterhaltenden Moderation für eine gute Stimmung im Saal. – OK-Präsident Theodor Schneider (Bild rechts) hielt auf die interessante Geschichte des Jodlerchörli's Rückschau, das z. B. 1997 mit grossem Erfolg das Bernisch-Kantonale Jodlerfest und nun schon zum 4. Mal



das Jodlertreffen organisierte. – Einen Höhepunkt des Abends war danach die Ehrung der Gründungsmitglieder: Nach herzlichen Dankesworten von OK-Präsident Schneider überreichte ihnen Chörli-Präsident Fritz Tschirren (Bild links) unter grossem Beifall des Publikums ein Präsent.

Die Geehrten (v. l.): Peter Schafroth, Franz Balsiger, Andreas Liechti, Werner Ammann, Ernst Stettler, Heinz Brönnimann und Alfred Trachsel. Zu den Geehrten, die nicht auf dem Bild sind, gehörten aber auch der nicht mehr aktive Ehrendirigent Ernst Gyger und das Gründungsmitglied Hans Gasser. – Dann



durfte ebenfalls das Chörli selber Jubiläumsgratulationen und -präsent entgegennehmen: Von Gemeindepräsident Benjamin Marti, von Stephan Hal-

demann (Präsident des Bern.-Kant. Jodlerverbandes), von Samuel Trachsel (Präsident der Gürbetaler Jodlervereinigung) sowie von Kathrin Engel (Präsidentin der Trachtengruppe).

37. Gürbetaler Jodlertreffen. Zum Auftakt des wiederum echt volkstümlichen Sonntags fand in der Kirche eine von Pfarrer Michel Wullemin gestaltete stimmungsvolle Jodler-

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage
7400 Exemplare

Redaktion
redaktion@derbelper.ch

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54

Druck und Verlag
Jordi AG – das Medienhaus, www.jordibelp.ch

Für Sie notiert – Veranstaltungskalender der «Belper»
vizepraesidium@derbelper.ch

Inserate
inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 25

Abo/Adressänderungen
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

Mutationen Vereinspräsidium – Präsidentenliste
Eliane Schär, redaktion@derbelper.ch

Jahresabonnement Fr. 21.–
www.derbelper.ch



Rheumaliga Bern

- Gesundheitsberatung bei Rheuma und Schmerzen
- Physio- und Ergotherapie

www.rheumaliga.ch/be
info.be@rheumaliga.ch
031 311 00 06



Rheumaliga Bern
Bewusst bewegt

moser mode

jeans store

Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86
www.kaiser-holzbau.ch

Ihre Schreinerei

Stefan Imwinkelried
Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

www.schreinerei-imwinkelried.ch
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im ried

FAVORS!

by cbr

Street One CECIL

vis à vis Chäs Glauser | Belp | Tel. 031 - 812 22 84

www.moser-mode.ch

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

www.elektrojost.ch

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

13.30 – 17.30 Uhr

Samstag

09.00 – 12.00 Uhr

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum
Zaugg
Belp AG
Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch



Dorfstrasse 47 · 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 · Fax 031 819 89 76

Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet



FELLER GARTENBAU

MURI BERN GSTAAD

TELEFON 031 951 00 53 · WWW.FELLER-GARTENBAU.CH



AGROLA

HEIZÖL, HOLZ-PELLETS, TREIBSTOFFE

Tel. 058 476 58 58

LANDI Aare

energie@landiaare.ch

agrola.ch

frisch und
fründlich

Volg

Täglich geöffnet

07:00 – 20:00 Uhr

Sonntag

08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98

MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie

www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5

3125 Toffen

Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198

3084 Wabern

Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



TOYOTA

HONDA

CHÄS GLAUSER

Eggenweg 2a, 3123 Belp

Telefon 031 819 60 74

Fax 031 819 60 27

www.chaesglaiser.ch



Brönnimann

Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- www.pneu-belp.ch

Pneuhaus Brönnimann AG
Hühnerhubelstrasse 73
3123 Belp

Tel. 031 819 55 22
info@pneu-belp.ch



Bestattungsdienst

Patrik Bärtschi Köniz

Köniz-Wabern-Belp-Region

www.bestattungkoeniz.ch

Kompetente Beratung

Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

Tel: 031 974 00 60

Tag und Nacht

KLOPFENSTEIN

Wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50

Fax 031 819 41 28

info@klopfenstein-spenglerei.ch

www.klopfenstein-spenglerei.ch

Andacht statt. Im Anschluss daran eröffnete OK-Präsident Theodor Schneider das Jodlertreffen und durfte neben einem interessierten Publikum auch zahlreiche eingeladene Gäste begrüßen. Danach gaben in einem eigentlichen non-stop Programm die Jodlergruppen, Einzel-Jodlerinnen und -Jodler sowie Kleinformationen plus Alhornbläserinnen und -bläser in der fast immer vollbesetzten Kirche eine Kostprobe ihres Könnens. – Einen würdigen Abschluss des traditionellen Jodlertreffens bildete der von Melanie Moser in Vertretung von Christian Murri geleitete Gesamtchor: Mit den Liedern «D' Lüt im Dorf» und «Am Thunersee» erfreuten die Mitwirkenden beim vollbesetzten Dorfplatz ein dankbares Publikum (s. September-«Belper»). Und ein von der Gemeinde gespendeter Apéro für die Mitwirkenden rundete den offiziellen Teil ab. – Zahlreiche Jodlerinnen und Jodler sowie viele Leute, die es gern bodenständig haben, genossen das herrliche Festwetter und liessen den stimmungsvollen Sonntag mit schönen Liedern ausklingen.

Kein Fest ohne Ehrengäste. Der Empfang von Ehrengästen gehört zum Ritual jedes Jodlertreffens: Chörlipräsident Fritz Tschirren konnte dazu am Vormittag viel Prominenz aus Politik und Jodlerkreisen, aber auch zahlreiche Ehrenmitglieder des Chörlis selber willkommen heissen. Der Anlass bot mit einem Umtrunk und einer Riesenplatte aus der Festküche die willkommene Gelegenheit zum freundschaftlichen Meinungsaustausch und zum Danken an alle, die sich immer wieder für die Sache des volkstümlichen Brauchtums einsetzen.



Unser ausgewähltes Gruppenbild vom Empfang zeigt v. l. Samuel Bachmann (OK-Vizepräsident), Alfred Zwahlen (Festwirt), Beatrice und Andrea Leuenberger (Helferin und OK-Sekretärin), Ernst Stettler (Chörligründer und Ehrenmitglied) sowie Gemeindepräsident Benjamin Marti und Grossrätin Madeleine Graf, die den Anlass sichtlich genossen. – Die Bilder zu dieser Festreportage wurden von Judith Beyeler, Kathrin Eggenschwiler, beide Fotoklub, und Fritz Sahli aufgenommen.

Kirchenchor Heiliggeist

Gottesdienst zu Allerheiligen. mb. Am Sonntag, 5. November, singt der Kirchenchor die *Missa a tre von Johann Wenzel Kalliwoda*. Der Komponist, Kapellmeister und Violinist wurde 1801 in Prag geboren. Er studierte am Prager Konservatorium Violine und Komposition. 1822 trat er die Stelle als Hofkapellmeister in Donaueschingen an, die er bis zu seinem Ruhestand 1866 innehatte. Bedeutende Persönlichkeiten wie Ro-

bert und Clara Schumann und Franz Liszt lud Kalliwoda nach Donaueschingen ein, wo sie ihre Werke zur Aufführung brachten. Kalliwodas Werkverzeichnis umfasst über 500 Kompositionen: Opern, geistliche und weltliche Vokalwerke, Symphonien und Ouvertüren, Kammermusik und Solowerke für Klavier.

Die *Missa a tre* für zwei Frauenstimmen und eine Männerstimme zeichnet sich durch ihren lieblichen Charakter aus. Hie und da flechtet Kalliwoda ein musikalisches Zitat ein, sei es aus einer Mozart-Oper oder im Sanctus das Lied «O du fröhliche» (damals mit je einer Strophe zu Weihnachten, Ostern und Pfingsten gesungen!). Ernstere Klänge, zum Teil mit der im Barock typisierten auf- oder absteigenden Chromatik, verwendet er in Teilen des Gloria und Credo sowie im Agnus.

Gerne weisen wir auch schon auf den Abschluss unseres Jubiläumsjahres hin: am **17. Dezember, um 17 Uhr**, mit Teilen aus *Händels Messias*. Möchten Sie gerne bei diesem Projekt mit-singen? Proben jeweils Dienstag von 20 bis 22 Uhr; ab Dienstag, 7. November.

Kultur Campagne Oberried

Konzertankündigung. rw. Wir dürfen Ihnen einen musikalischen Hochgenuss ankündigen: am Freitag, 3. November, Beginn um 19.30 Uhr, wird das *Berner Harfenquintett «Les Cinq»*, bestehend aus *Regula Valentina Zürcher (Flöte)*, *Muriel Affolter (Violine)*, *Andrea Bisegna (Viola)*, *René Camacaro (Violoncello)*, sowie *Christine Strahm (Harfe)*, in der Campagne Oberried ein Kammermusikkonzert geben. Gespielt werden Originalwerke für Harfenquintett aus dem 20. Jahrhundert sowie bekannte Werke aus Klassik und Romantik von Maurice Ravel, Charles Koechlin, Camille St. Sæens, Wolfgang Amadeus Mozart und Joseph Jongen.



Dieses Ensemble ist bekannt dafür, mit seinen abwechslungsreichen und stimmungsvollen Programmen jedes Publikum zu begeistern und zu verzaubern. Lassen Sie sich den musikalischen Leckerbissen nicht entgehen!

Die Abendkasse und das Kultur-Bistro öffnen um 19 Uhr. Für Reservationen wählen Sie bitte 079 536 15 03.

Weitere Informationen über das Konzert vom 3. November sowie über unser Jahresprogramm finden Sie auf unserer Website www.campagne-oberried.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Musikgesellschaft

Vorbereitungen für den Musiktag 2018 in Belp. cm. Wissen tut man es schon ein Weilchen, aber die meisten von der Musig haben sich wohl noch nicht gross Gedanken darum gemacht, ausser das Organisationskomitee: um den **Musiktag, der im Juni 2018 in Belp** stattfinden wird. Ende September besuchte uns OK-Präsident Stefan Neuenschwander nach der Probe, um alle Mitglieder der Musig über den aktuellen Stand der Vorbereitungen zu informieren. Das fleissige OK-Team hatte schon zehn Sitzungen gehabt und dabei schon vieles geplant wie zum Beispiel Reservationen des Konzertlokals, Miete des Festzeltes und Genehmigungen für Strassensperren für die Marschmusik. Ausserdem haben sie schon Bands engagieren können für die Abendunterhaltung. Am Freitagabend, 15. Juni, werden die Rockband **Death by Chocolate** und als Vorband **Spooky Fun Connection** in unserem Dorf rocken und grooven. Am Samstagabend wird **Alpenwind** für Stimmung sorgen. Samstags und sonntags (16. und 17. Juni) tagsüber darf das Publikum wie bei jedem Musiktag Konzertvorträge und Marschmusik von den Musikgesellschaften unseres Amtsmusikverbandes geniessen. Wir freuen uns schon riesig auf dieses Musikwochenende!

Singkreis

Kirchenfest in Bern. eh. Im August schrieb ich über die bevorstehende Visionsfeier auf dem Bundesplatz in Bern. Mit Freude berichte ich nun über diesen wunderbaren Sonntag!



Nach den Gottesdiensten in den verschiedenen Kirchen der Stadt versammelten sich einige tausend Menschen auf dem Bundesplatz. Die Feier hinterliess nachhaltige Eindrücke, die uns lange in Erinnerung bleiben. Der Komiker **Massimo Rocci** fand treffende Worte und brachte die Menschenmenge mit seinen Sprüchen zum Lachen. Seine Worte regten auch zum Nachdenken an und mit «mir wei nid grüble» fand er zum nächsten Thema. **Simon Jenny**, dem Initianten des 1000-Stimmen-Chors, ist es gelungen, die Singenden zu einer Einheit zusammenzubringen. Trotz den Distanzen, aber mit all der Technik erklang auch das Doppelchorwerk «Lobet den Herren» von Heinrich Schütz, da war unsererseits doch einige Skepsis vorhanden.

Bleiben werden auch die Erinnerungen der fliegenden Taube über den Köpfen der Menschen, die Spatzen auf der Bühne beim Kinderchor, die weinenden Menschen bei dem Lied «we shall overcome»... und die Freundschaften, die entstanden.

Sängerinnen und Sänger gesucht! Am Palmsonntagswochenende 2018 werden wir die Markuspassion von Reinhard Keiser aufführen. Zum Mitsingen seid ihr herzlich willkommen. Weitere Informationen findet ihr auf unserer Homepage www.singkreisbelp.ch

Theater



Love, Peace & Happiness! wü. Das Theater Belp entführt Sie in die Hippiezeit des letzten Jahrhunderts, in eine kleine südenglische Stadt. Der britische General, Sir Millalieu Fitzbuttress, kehrt nach vierjähriger Abwesenheit nach Hause zurück. Dort findet er seinen Sohn als Hippie vor. Seine Tochter befindet sich in «gesegneten» Umständen und will sich nicht an den Vater entsinnen und seine Frau,

Lady Fitzbuttress, hat ein mehr oder minder platonisches Verhältnis mit dem Nachbarn – ebenfalls ein alter Haudegen. Doch welche Überraschung der General schliesslich auspackt – damit hat nicht mal die Lady gerechnet. **«Halb auf dem Baum»** besitzt den spritzigen Humor, wie er nur von Sir Peter Ustinov stammen kann.

Der Vorverkauf für die Vorstellungen vom 18. Januar bis 3. Februar startet am 1. November.

www.theaterbelp.ch – Schalterverkauf: teaterverlag elgg, 1. Stock Bahnhof und Möbeltrend GmbH, Rubigenstrasse 60.

Theaterworkshop: Der grossen Nachfrage wegen wird der Theaterworkshop «Schauspiel – wie wirke ich echt» am 18./19. November wiederholt. Es hat noch wenige freie Plätze. **Ausschreibung** auf www.theaterbelp.ch

Trachtengruppe

Ein kurzweiliger Nachmittag. mm. Am 16. September erfreuten wir die Bewohner vom Alters- und Pflegeheim Kühlewil mit einem bunten Strauss von Liedern und Volkstänzen. Die sehr zahlreich anwesenden Senioren genossen unsere Darbietungen und freuten sich über die Abwechslung im doch eher eintönigen Heimalltag.

Unsere nächsten Ziele. Seit der Sommerpause sind wir eifrig am Üben. Zu lüpfiger Musik drehen wir uns im Kreis, manchmal auch rückwärts. Alle Schritte und Figuren sollten wir in

der richtigen Reihenfolge tanzen. Unsere Tanzleiterin **Isabelle Röthlisberger** wiederholt geduldig die nicht immer einfachen Schrittfolgen. So muss etwa beim Pöstlerschottisch angepasst werden, den richtigen Briefkasten zu finden. Oder «dr Änglich», er kommt uns manchmal noch spanisch vor und nicht englisch, auch wenn die Musik schweizerisch ist. An den Heimatabenden werden wir von der Kapelle Ulmizberg begleitet.



Auch die Singproben sind spannend. Es war doch eine grosse Umstellung mit dem neuen Singleiter **Radostin Papisov**. Aber es macht Freude, neue Lieder unter seiner Leitung zu lernen. Seien es die Lieder von Adolf Stähli, neu arrangiert für gemischte Chöre von Jürg Neuenschwander und Margot Hoigné, oder ein Lied von Peter Reber, das uns mit seinem speziellen Takt manchmal eben etwas aus dem Takt bringt. Unsere Kindertanzgruppe unter der Leitung von **Monika Gilgen** und **Ursula Wälti** hat bei ihren Übungen auch alle Hände oder besser gesagt alle Füsse voll zu tun. Die Kinder freuen sich sehr auf ihren Auftritt an den Heimatabenden. Auch die Theatergruppe hat ihre Arbeit aufgenommen. Das Theater heisst «Diät isch Trumpf». Ein Schwank von Kaspar Freuler und H. Jenni-Fehr, berndeutsch von Käthi Brönnimann. Haben wir euch, liebe Leserinnen und Leser, «gwundrig» gemacht? Unsere nächsten Auftritte folgen bald. Am **Sonntag, 22. Oktober**, dürfen wir am **Erntedankgottesdienst** in der reformierten Kirche mitwirken. Am **10., 11. und 15. November** um 20 Uhr laden wir euch ein zu unseren **Heimatabenden im Dorfzentrum**. Wir freuen uns auf viele Gäste, sei es in der Kirche oder an den Heimatabenden.



Bouleklub

Achter Belpmoos-Cup, Wanderpokal wieder in Belp. ch. Trotz schlechten Wetterprognosen nahmen am Sonntag, 10. September, immerhin 20 Teams im Alter von 12 bis 84 Jahren an unserem Herbstturnier teil. Nach den ersten zwei Runden liess man sich Bratwurst und Brot sowie leckere

Kuchen schmecken. Die drei weiteren Runden am Nachmittag entschieden die Rangfolge. Ganz klare Sieger wurden unsere Klubmitglieder **Ronny Blaser** und **Nico Jordi** (Bildmitte), sie gewannen alle fünf Spiele. **Robert Schwendtmayer** und **Thomas von Steiger** (rechts im Bild) schafften es mit vier Siegen vor **Silvia Eskes** und **Georg Hessen** (links im Bild) auf den zweiten Platz. Wir gratulieren ganz herzlich! Unserem Sponsor, der Raiffeisenbank Gürbe, danken wir ebenso wie den vielen Zuschauern.



Trostloses Ergebnis bei der vorletzten Runde der Vereinsmeisterschaft. Am Sonntag, 24. September, wurde an einem traumhaften Altweibersommertag in Burgdorf gespielt.

Unsere drei Teams schafften es nur auf die letzten drei Plätze. Zwar konnte Rang vier diesmal noch knapp verteidigt werden, der Vorsprung auf die Verfolger schmolz jedoch brutal dahin. Die letzte Runde in Wohlen am 7. Oktober wird es zeigen. Wir drücken ganz fest die Daumen!

Genauere Einzelheiten unter: www.boule-belp.ch

Eishockeyklub



Ohne Tanners geht nichts! do. Der EHC ist erfolgreich und vielversprechend in die Saison 2017/18 gestartet. Unser Team bezwang in den ersten Vorbereitungsspielen sowohl

den EHC Köniz (12:4) wie auch den EHC Uttigen (6:2) deutlich und hat damit gezeigt, dass die Mannschaft für die am 21. Oktober beginnende Meisterschaft bestens gerüstet ist! Dazu tragen seit Jahren **Doris und Urs Tanner** bei. Ohne sie wären alle Erfolge des EHC nicht möglich gewesen – aber auch in schwierigen Zeiten standen sie der Mannschaft stets zur Seite: Doris Tanner als Betreuerin an den Spielen und Verantwortliche für den medizinischen Bereich – ihr Ehemann Urs Tanner als Be-treuer im Training und an den Matches, Verantwortlicher für den gesamten technischen Bereich bis hin zum Co-Trainer! Zudem pflegen und verwalten sie das gesamte Material – vom Waschen der Dresses bis hin zum Schleifen der Schlittschuhe. Und nicht zuletzt waren und sind sie Anlaufstation und Ansprechpartner für jede Art von Problemen und Sorgen von Seite der Spieler. Für unseren Verein sind Tanners

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
 Neubau Umbau Dach & Fassade
 Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73
 info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,
 alles unter einem Dach**

**CarWash-Center
 Zaugg Belp**

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr

CAR WASH
 Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

**straub
 hydraulik ag**
 3123 belp



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
 Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
 straubhydraulik@belponline.ch



Hier bin ich zu Hause.
 Hier will ich bleiben.

Olga Luginbühl, Belp

www.spitex-aareguerbetal.ch
 Tel. 031 722 88 88

Überall für alle
SPITEX
 AareGürbetal

Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

EGGER Isolierbau GmbH



- ★ Fenster ★ Türen
- ★ Klappladen
- ★ Roll-Läden
- ★ Lamellenstoren
- ★ Reparaturen/Service



Belpstrasse 24
 3122 Kehrsatz
 Tel. 031 972 34 44
 www.egger-gmbh.ch



**Maleratelier
 Christoph Schären**
 Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1
 3126 Gelterfingen
 Tel. / Fax 031 819 14 64
 Natel 079 651 28 86

Pflugshaupt Belp

Ofenbauer und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Kachelofen- und Cheminéebau
- Kaminbau / Kaminsanierungen

www.hpflugshaupt.ch · Telefon 031 819 12 47




ASTROLOGIE-BELP.CH
 www.astrologie-belp.ch



**Holzbau Wägli AG
 Zimmerei**
 3123 Belp
 Allmendweg 251
 Natel 079 632 75 42
 Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen



PILANCE SUNNEHOF
 PILATES & PERSONAL TRAINING

Käsereistrasse 1
 3123 Belp
 www.pilance.ch

**BRIGITTE KÜNG
 KATARINA ZÜRCHER**

079 629 28 35
 079 773 58 72



Unsere Leidenschaft sind Küchen.

Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung im Showroom am Lehrweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**
 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch

topline
 küchen & innenausbau ag

Blumen Monique
 Monique Schäfer-Gasser

Käsereistrasse 7c, 3123 Belp
 Telefon 031 819 89 59

Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann
 Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp

Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176
 Telefon 031 819 34 42



**Durchstarten
 ZUR
 TOP-FORM!**

HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH

eine Institution und ganz einfach unverzichtbar! Deshalb an dieser Stelle ein riesiges Merci für ihr jahrelanges und unermüdliches Engagement und Herzblut für die Sache des EHC!

Handballklub

Geglückter Start für Damen und Herren. hh. Dass die Saison für die Handballteams der Breite neuerdings schon vor den Herbstferien beginnt, scheint für die beiden Aktivmannschaften eher von Vorteil zu sein. Fast etwas ungewohnt starteten beide mit einem Sieg und das sogar auswärts! Während die Herren sich im bis zur Halbzeit ausgeglichenen Spiel schlussendlich deutlich mit 16:25 gegen Wabern durchsetzen konnten, zwangen die Damen gegen die Spielgemeinschaft Huttwil/Langenthal das Glück einmal auf ihre Seite und konnten das spannende Spiel 19:20 gewinnen. Hoffen wir, dass dieser Start beiden Aktivmannschaften viel Schwung für den Rest der Saison gegeben hat!

Für die neu zusammengesetzte Juniorenmannschaft U15 war die Vorbereitungszeit eindeutig zu wenig lang. Nach einer 16:27-Niederlage gegen TV Länggasse konnte sie sich aber im zweiten Spiel bereits klar steigern und unterlag Köniz nur knapp und unglücklich mit 20:21 Toren.

Das Rumpfteam der MU17 musste das erste Spiel wegen Spielermangel (siehe unten!) Forfait geben und der Verein erhielt deswegen auch eine saftige Busse! Im zweiten Spiel mussten sie dann ohne Auswechselspieler und ohne etatmässigen Torhüter antreten, unterlagen aber gegen Steffisburg-Wacker dank einer kämpferischen Leistung nur 17:18, was zeigt, welches Potential in dieser Mannschaft steckt! Deshalb: **Dringend Jünglinge Jahrgang 2001 und 2002 gesucht!** Um zu überleben, braucht die MU17-Mannschaft dringend zwei, drei neue Spieler und einen Torhüter! Trainer und Spieler würden sich sehr freuen, neue Kameraden begrüßen zu dürfen. Einfach einmal am Donnerstag um 19 Uhr in der Sporthalle Neumatt vorbeischaun oder sich beim Trainer Fabian Ernst (079 242 23 87) melden!

Hornusser

Juniorenfeste. huw. Die Juniorenfeste fanden in diesem Jahr im beschaulichen Bärswil statt. Der erste Festtag endete dann bereits sehr erfreulich. Die Belp-Toffen-Junghornusser gewannen zusammen mit den Jungs aus Wichtrach und Herbligen das **Mittelländische Nachwuchsfest** mit 0 Nummer und 584 Punkten. Dafür erhielt die ganze Mannschaft eine Medaille. Weiter gewinnt **Nic Hofer** in der jüngsten Stufe mit 11 Punkten den Kranz. In der mittleren Stufe konnten sich **Loris Aegerter** mit 44 Punkten und **Fabian Schmutz** mit 28 Punkten den Kranz abholen. Mit 55 Punkten gewann **Sascha Schwab** den Kranz in der höchsten Stufe.

Einen Tag darauf, am **interkantonalen Nachwuchsfest**, konnten sie das Ries leider nicht mehr sauber halten. So reichte es ihnen nur noch auf den 4. Rang, statt dem Doppelfestsieg. **Nic Hofer** steigerte sich zum Vortag um 4 Punkte und holte

sich seine zweite Auszeichnung an diesem Wochenende ab. Auch **Loris Aegerter** (40 Punkte) überzeugt erneut und wurde mit einer Medaille belohnt. **Jan Hofer** (27 Punkte) und **Fabian Schmutz** (24 Punkte) wurden mit einer Karte ausgezeichnet. Als Zweitbester gewinnt **Sascha Schwab** mit 51 Punkten die Medaille.

Bravo, Jungs, und Gratulation zu diesem erfolgreichen Wochenende, dies war eine Superleistung! Ein herzliches Dankeschön geht an die Betreuer und Familien der Junioren für ihre Mithilfe.



Die erfolgreichen Belp-Toffen-Junioren am diesjährigen Mittelländischen Nachwuchsfest.

Pistolensklub



Abschied von Lothar Lieblich.

ha. Im Wissen, dass es um seine Gesundheit nicht allzu gut stand, überraschte uns die betrübliche Nachricht über den Hinschied unseres Kameraden Lothar Lieblich, Jg. 1936, dennoch sehr. Lothar war seit 1991 Mitglied in unserem Klub. Seit 1995 amtierte er als Schützenmeister und ab 2005 zusätzlich als Standwart. In dieser Funktion gehörte er auch dem Vorstand an. Lothar war sehr oft im Schützenhaus anwesend, pflegte die technischen Anlagen und unterstützte uns beim Einrichten für besondere Anlässe. Im und um das Haus sorgte er für Ordnung, indem er Sorglosigkeiten von Benützern der Anlage ausbügelte. In den letzten Jahren konnte er das Pistolenschiessen aus gesundheitlichen Gründen leider nicht mehr im gewünschten Ausmass ausüben. Soweit es seine Gesundheit zulies, war er aber trotzdem im Stand anzutreffen. Einmal hat er erwähnt, dass es ein wenig «sein Schützenhaus» sei. Der Verein verliert mit Lothar einen lebenswerten, hilfsbereiten und geselligen Kameraden, den wir in guter Erinnerung behalten werden.

Ausschiessen. Dieses ging problemlos und mit ansprechender Beteiligung über die Bühne. Vereinzelte Teilnehmer konnten dabei ihre durchgezogene Saisonbilanz noch etwas aufpolieren. Der Ranglistenauszug wird in einer späteren Ausgabe erscheinen.

Platzgerklub

Schwarzwassercup. wi. Beim Anlass in Rüscheegg, konnten sich nicht alle der Unsrigen in Szene setzen. **Patrick Wyss** wurde als Bester im vierten Rang klassiert.

Schlussplatzgen. Da wir uns nicht für den Cupfinal qualifizierten, trugen wir wie gewohnt unseren Anlass durch. Aus sechs verschiedenen Stichen wurde der beste Spieler auserkoren. Manchmal nützte auch das beste Rechnen nichts, wenn der Wurf nicht stimmte. Es war ein gemütlicher Tag. Leider in diesem Jahr ohne Zuschauer (schade).



Gönnerabend. Am 22. September wurden unsere Unterstützer zu einem gemütlichen Abend eingeladen. Es erschien gut die Hälfte der Eingeladenen, was der Klub als Erfolg einstuft. Die Gäste wurden mit einem guten Essen und Getränken nach Wahl und mit Torten «bis genug» verwöhnt. Nach gegebener Zeit wurden Lieder angestimmt, zum Teil zehnstimmig. Spielt keine Rolle, Hauptsache es machten alle mit. Sie meinten zwar, es sei «ärdäschön». Wir hoffen, es hat allen Spass gemacht. Den Reaktionen nach waren sie zufrieden. Also hoffentlich bis nächstes Jahr.

Satus



Reise in die Lenk, 9./10. September. dm. Sechs Frauen hatten ihre Wanderschuhe und (leider) auch Regenkleidung eingepackt. Nicht desto trotz, vom Wetter liessen wir uns nicht abschrecken. Nach zweistündiger Bahnfahrt trafen wir in der Lenk ein, unterwegs in St. Stephan stieg die ehemalige Turnerkollegin, **Beatrice Spycher**, zu. Bevor wir mit der Betelbergbahn Richtung Leiterli hochfuhren, konnten wir das Gepäck im Hotel Alpenruh deponieren. Nach einem Gipfelkaffee umrundeten wir die Bergspitze und wanderten auf dem Murmelipfad zur Mittelstation hinab. Das mitgebrachte Picknick konnten wir zum Glück unter einer «Schärmtanne» im Trockenen verspeisen. Da die Temperatur doch etwas niedrig war, bestiegen wir bald einmal die Talbahn zum Dorf hinunter. Nach Zimmerbezug und einer Hotelstärkung konnten wir uns im Wellnessbad verwöhnen und besprudeln lassen. Schön, trotz Regen draussen zu baden. Am Abend genossen wir die

gutbürgerliche Küche vom «Gade». Nach Dessert und Kaffee gab's in der Bazarbar noch einen «Schlümu», serviert in schönstem Oberländerdialekt. Nach dem Frühstück am Sonntagmorgen wanderten wir unter ortskundiger Führung dem Lenkerseeli entlang bis zu den Simmenfällen hinauf. Auf dem Rückweg in die Lenk gabs noch eine kleine Stärkung im Restaurant Simmenfall. Bald war es Zeit, das Gepäck in den Zug nach Zweisimmen zu verladen und den Heimweg anzutreten. Es wurde viel gelacht, diskutiert und natürlich auch gewandert, so dass wir müde in Belp eintrafen. Herzlichen Dank an Beatrice für die tolle Organisation!



Jugendriege Leichtathletik-Final in Olten. an/ck. Am 17. September trafen wir uns um 6.55 Uhr am Bahnhof, um zuerst nach Bern und dann nach Olten zu fahren. In Olten angekommen, nahmen wir den Bus zum Stadion und mussten am Schluss nur noch fünf Minuten laufen. Nachdem wir uns eingewärmt hatten, machten wir uns auf den Weg zur Gruppeneinteilung. In den Gruppen bekamen wir dann unsere Informationen zum bevorstehenden Tag. Um 9.30 Uhr fing anschliessend der Wettkampf an. Die Kinder bis und mit U14 absolvierten die Disziplinen: Sprint, Weitsprung und Ballweitwurf. Die Jugendlichen U16 und älter hatten die Disziplinen: Sprint, Weitsprung, Kugelstossen, Hochsprung und 1000-m-Lauf; dies nennt man Fünfkampf. Über den Mittag genossen wir unser Picknick und konnten uns im «Beizli» verpflegen. Leider waren die Hot Dogs bereits nach kurzer Zeit ausverkauft; dies fanden wir sehr schade. Am Nachmittag gab es noch den 1000-m-Lauf und die Staffel. Beim 1000-m-Lauf der U16 Jungs hat es sehr stark geregnet und es hat auch leicht gehagelt. Wegen einigen Ausfällen mussten wir die Staffeln noch einmal neu mischen. Aber nach ein paar Absprachen konnte auch das in Ordnung gebracht werden. Die Staffeln konnten wir ohne grössere Hindernisse meistern. Jetzt stand nur noch die Rangverkündigung an, bei der wir noch recht gut abschnitten. Am Ende fuhren wir müde, aber glücklich nach Hause und werden uns hoffentlich noch lange an die vielen schönen Momente erinnern können.





Die Medaillen: Céline Knuchel 2. Rang, Netis Jossi 2. Rang, Carina Stettler 3. Rang, Janis Siegenthaler 4. Rang, Lena Pulver 5. Rang, Linn von Allmen 6. Rang; alle drei mit einer Auszeichnung.

Staffel 400 m: 2. Rang für Bastian Moser, Robin Aebischer, Netis Jossi, Carina Stettler und Linn von Allmen mit einem schönen grünen Staffelstab als Preis.

Schachklub

Schweizerische Mannschaftsmeisterschaft. hl. Nach einer Saison zum Vergessen sind wir aus der zweiten in die dritte Liga der schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft abgestiegen. Wir waren nicht in der Lage, die Abstiegsplätze zu verlassen und haben die Saison vom zweitletzten Platz vor Burgdorf abgeschlossen. Nach zwei Jahren zweite Liga starten wir für nächstes Jahr in der dritten Liga der SMM. An dieser Stelle noch vielen Dank an das ganze Team für ihren Einsatz.

16. Otto-Burkhalter-Gedenktour. Am Sonntag, 5. November, findet im Restaurant Atlantico in Bern das 16. Otto-Burkhalter-Gedenktour statt. Es werden 7 Runden nach Schweizer System mit 20 Minuten Bedenkzeit gespielt. Das Turnier wird vom ASV-Gurten durchgeführt und eine Teilnahme lohnt sich in jedem Fall. Was kann es also Schöneres geben, als an einem verregneten Novembertag gemeinsam Schach zu spielen? Nähere Informationen finden Sie auf der offiziellen Homepage des Veranstalters. www.asvgurten.jimdo.com

Belp Schützen



39. Kantonal Gruppenmeisterschaftsfinal. Rano. Für diesen Final konnte sich im **Feld A** die Gruppe Belp mit Yanik Eggenschwiler, Anton Jakob, Otto Lembacher, Urs Meyer und Felix Wägli qualifizieren.

Im Halbfinal war Schluss und man erreichte Rang 16 von 32 gestarteten Gruppen. **Die Gruppe Belp 1** mit Vreni Meyer, Silvia Picariello, Kurt Gemmet, Daniel Wenger und Stefan Wenger

stiessen im **Feld D** bis in den Final vor und wurden im 13. Rang von 110 gestarteten Gruppen klassiert.



Schweizerische Veteranen Einzelmeisterschaft (SVEM).

20 Veteraninnen und Veteranen beteiligten sich an diesem Wettkampf und erzielten dabei sehr gute Resultate. **Vreni Meyer** und **Kurt Meyer** holten sich mit je 189 Punkten das Ticket für den JUVE Final in Thun, welcher am 28. Oktober stattfindet.

Veteranen-Cup. Die **Gruppe Edelweiss** mit Vreni Meyer, Kurt Gemmet, Hanspeter Liechti und Martin von Niederhäusern erreichte im Regionalfinal den dritten Schlussrang und schrammte haarscharf an der Qualifikation für den Kantonalfinal vorbei. Nächstes Jahr wird es klappen.

Skiklub



Wo die Hirsche röhren. sb. Jedes Jahr im Herbst zieht während der Brunftzeit ein Grossteil der Hirsche aus der Region ins Justistal. Das Justistal liegt zwischen Sigriswil und der Flanke des Niederhorns. Während der kompetenten Führung am Abend mit einem angehenden Jäger konnten wir über 20 Hirsche und Gämsen hören und beobachten. Nach diesem eindrücklichen Naturschauspiel stärkten wir uns mit Suppe und Brot.

Abschied. pl. Anfang September erreichte uns die traurige Nachricht vom Tode unseres Ehren- und Freimitgliedes **Hansueli Schlapbach**. Er war seit 1956 Mitglied des Skiklubs. Er galt als leidenschaftlicher Langläufer und grosser Förderer

Jahre
30

klimag heizungs ag

erleben sie behaglichkeit

Hühnerhubelstrasse 65 - 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 - www.klimag.ch

Private Spitex  Qualis Vita
begleitet | betreut | bewegt

Beziehungszentrierte Betreuung & Pflege

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

031 310 17 55

www.qualis-vita.ch



Fuhrer Schreinerei AG

Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55 • Fax 031 961 44 84 • fuhrerschreinerei.ch

Physiotherapie Bahnhofplatz Belp

für Einzelbehandlungen und Kurse

Nebst unserem bisherigen Angebot in Einzelbehandlungen für Physiotherapie und Craniosacral Therapie führen wir im neuen Gruppenraum folgende Kurse durch:

Faszien-Training

Dienstag, 17.30 - 18.30 Leitung: Rosmarie Walther

Rückenfit

Montag, 8.30 - 9.30 Leitung: Gabi Cebulla

Zeitgenössisches Pilates

Freitag, 8.30 - 9.30 Leitung: Carmen Hartmann

Rückbildungsgymnastik mit dem Baby

Montag, 10.00 - 11.00 Leitung: Stefanie Krause

Beckenbodengymnastik

Mittwoch 10.00 - 10.45 Leitung: Stefanie Krause

Hatha Yoga

Mittwoch, 18.00 - 19.15 gemischte Gruppe
Montag, 17.00 - 18.00 Männer reiferen Alters
Leitung: Rosmarie Walther

Smovey – Schwungringe

Auf Anfrage Leitung: Rosmarie Walther

Mehr Informationen unter

www.physiobelp.ch, info@physiobelp.ch
Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp, T 031 819 23 13

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassos,
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

ED Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserestrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch

R O D E R O P T I K

gutsehen
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 • 3123 Belp • Tel. 031 819 21 81 • www.roderoptik.ch

riegelwerbung.ch

Pneuhaus und Garage



Wyler+Kiener GmbH

Mühlestrasse 8

3123 Belp

031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug

Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Adrian Zbinden, Direktor & Managing Partner
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00
www.versicherungspartner.ch

 **versicherungspartner ag**

Und Ihr Business ist besser versichert.

Physiotherapie Steinbach physio aktiv 3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

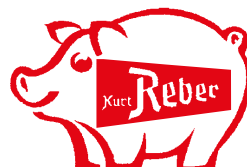
Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7
3123 Belp
Tel. 031 721 50 49

Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



Metzgerei



3123 Belp



Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09

dieses Sports. So organisierte er im Skiklub als Langlaufchef von 1966 bis 1984 unzählige Trainings und Wettkämpfe. Bereits am ersten Engadiner Skimarathon 1969 war Hansueli am Start. Gesamthaft absolvierte er den Marathon 44 Mal, letztmals im Jahr 2014 im hohen Alter von 85 Jahren! Dazu kommen unzählige weitere Wettkämpfe wie der Biörnstad-Gedenklauf oder der Gomerlauf, an dem er noch im 2010 und 2011 teilnahm. Für seine Verdienste rund um den Langlauf-sport im Skiklub wurde ihm 1980 die Ehrenmitgliedschaft erteilt. Wir danken Hansueli für alles, was er für unseren Klub geleistet hat und werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

Vorschau: Am 21. Oktober findet das Hütteneinräumen in der Stierenhütte statt. Es werden noch fleissige Helferinnen und Helfer gesucht. Bitte bei Hane Wittwer melden.

Tennisklub



Kids Tennisnight. bm. Es war Donnerstag am späteren Nachmittag, die Tennisanlage an der Mittelstrasse wimmelte von Kindern und Jugendlichen. Es war wieder Kids Tennisnight. Auf zwei Plätzen wurde über das grosse Netz

mit normalen oder etwas weicheren Bällen gespielt und die Jüngsten teilten sich den Platz drei. Dort stellten wir Minitenisnetze auf und die Bälle waren weich und etwas grösser. Überall wurde um Punkte gekämpft und ein gesunder Ehrgeiz war spürbar. DC Amie sorgte für den musikalischen Rahmen. Die Musik beflügelte die Tennisspieler und animierte sie zu kleinen Tanzeinlagen auf dem Platz. Es war ein lustiges Spektakel. Auch die Eltern wurden in das Geschehen einbezogen. Vor allem die Kleinsten engagierten den Papi oder das Mami als Spielpartner. Sich bewegen gibt Hunger. Zusammen mit den Eltern versorgten wir die Kinder mit Hot Dogs, Popcorn, Chips, Kuchen und Getränken. Schon nach einer Stunde waren alle Hot Dogs weg, sodass wir in den Belper Geschäften alle Brötli und Würstli zusammenkaufen mussten. Es wurden 65 Hot Dogs gegessen! Zum Schluss waren aber, glaube ich, alle satt. Der wunderschöne Herbstabend brachte zeitweilig



bis zu 40 Kinder auf unsere Anlage. Es war schön zu beobachten, dass alle zusammen zum Saisonende ein grosses Tennisfest feierten. Viele wollten es nicht glauben, als um 20 Uhr der Schlusspfiff ertönte und das gemeinsame Aufräumen angesagt war. Für uns Leiterinnen sicher ein Zeichen, nächstes Jahr wieder eine Kids Tennisnight durchzuführen. Danke an alle für diesen schönen Anlass, «es het gfägt». Informationen zum Klub und zu den Trainingsmöglichkeiten finden Sie unter www.tcbelp.ch

Tischtennisklub

Schweizer Cup. tw. In einem spannenden und am Ende dramatischen Spiel unterlagen wir der Mannschaft aus Port letztendlich 7:8. Nach 14 von 15 Partien stand es 7:7 und auch die letzte Partie war sehr umkämpft und wurde erst im 5. Satz entschieden. Trotz der bitteren Niederlage dürfen wir stolz auf unsere Leistung sein, denn die Spieler aus Port waren deutlich höher klassiert als wir.



Bouleturnier. Bei herrlichem Wetter konnten wir auf der Anlage vom Boule Klub ein Turnier austragen. Wir spielten vier Runden in Zweier-Teams mit jeweils neu zugeteilten Partnern. In diesem Jahr rollten die Kugeln eindeutig für die Familie Wittwer, die

mit den Rängen 1, 2, 4 und 8 kräftig abräumte. Im Anschluss an das Turnier wurden wir von der Crew vom Bouleklub mit Fleisch vom Grill und feinen Salaten verwöhnt, bevor dann noch die eine oder andere Revanche-Partie gespielt wurde.

Turnverein

Schweizer Meisterschaften Vereinsturnen vom 9./10. September. ag. «Juhui, der erste Einsatz an der diesjährigen SMV (Schweizer Meisterschaften Vereinsturnen) ist für einmal erst um 10.52 Uhr ... Oh nein, wir müssen nach Schaffhausen und somit trotzdem bereits um sechs Uhr auf den Zug». In etwa diese Gedanken hatten die neun Turnerinnen der Gymnastikriege sowie die 22 Turnerinnen und Turner der Geräteriege im Vorfeld. Doch die Bedenken wegen dem frühen Aufstehen waren bereits nach kurzer Zeit verflogen und die Stimmung bei der Anreise schon heiter, man spürte, dass die Belperinnen und Belper bereit waren für ihren Einsatz. Als erstes waren die Geräteturnenden an den Schaukelringen an der Reihe. Die Nervosität hielt sich für SMV-Verhältnisse in Grenzen und dies, obwohl auch dieses Jahr einige zum ersten Mal dabei waren. Wir hatten gut trainiert, waren bereit und freuten uns auf unseren Auftritt, soweit alles im Griff. Nicht so



gut im Griff hatten es jedoch die Leute von der Musik und spielten uns das falsche Lied ab. Nach einigem Hin und Her klappte es dann aber doch noch und so durften wir zu bekannten Tönen unser Programm vorführen. An den Ringen hatten wir dann wieder das meiste im Griff und turnten ein solides Programm, mit nur wenigen Fehlern. Wir waren gespannt, ob wir es wieder in die Nähe der Auszeichnung schaffen oder evtl. gar in die Auszeichnung? Mit der Note kam dann jedoch die Ernüchterung und schnell war klar, dass die erturnten 8,68 nicht so weit nach vorne reichen. Immerhin konnten wir einige Vereine hinter uns lassen und bei den Spitzenvereinen noch etwas Anschauungsunterricht genießen.



Schon bald hiess es dann aber Szenenwechsel und wir machten uns auf den Weg nach draussen. Zum Glück stand die Gymnastikbühne unter einem Zelt, sonst hätten unsere Turnerinnen nasse Füsse bekommen. Das Ziel war hier weniger die Auszeichnung, als mit einer guten Leistung ebenfalls einige Vereine hinter sich zu lassen. Die Vorführung gelang ausgezeichnet, die Bewegungen waren synchron und im Takt der Musik. Mit der super Note von 8,95 erreichten sie sogar das Notenniveau der Turnfeste, und dies ist für SMV-Verhältnisse eine ausgezeichnete Leistung. Die Gymnastinnen konnten sich auch weiter vorne in der Rangliste klassieren als die Geräteturner und somit kann der TV im Gesamten nicht nur mit den Leistungen, sondern auch mit den erturnten Rängen zufrieden sein. Mit dieser Zufriedenheit reisten einige am Nachmittag nach Hause und die anderen zogen weiter in Richtung Barzelt, um den Abend (die Nacht) noch etwas in die Länge zu ziehen. Hier möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Leiterinnen und Leiter und unserem Oberturner bedanken, die in uns diese Leistung mit hervorbrachten.



Bienenzüchterverein



Honigspende zum 100-Jahr-Jubiläum 5. Oktober. ppr. Zitat vom Jahr 1945: «Die Honigbrünnelein sind diesen Sommer wider Erwarten geflossen, so dass der Imker im Gürbetal mit einem befriedigenden Ertrag seiner Bienenvölker rechnen kann. Der Verein gelangt deshalb mit der höflichen Bitte an Sie, von Ihrem Ertrag eine Spende zugunsten der...» Dies ist jetzt die dritte Aktion, die erste fand im Jahr 1929 und die zweite 1945 statt.



Diesmal beehrten wir die Patienten der Langzeitpflege des Demenzzentrums Oberried und die Bewohner des Altersheimen. **Elisabeth Walther** und der Präsident überreichten die reichliche Honigspende an **Michèle Mongin**, Leiterin des Heimes, in Anwesenheit vieler Bewohner. Strahlende Gesichter ob des goldigen Honigsegens und das Thema Honig imponierte und interessierte sehr.



Ein gelungener, ehrwürdiger Auftritt. Ich richtete einige Worte unseres Vereins an die Anwesenden. Insbesondere durfte ich

Walter Scherz und seine Frau begrüßen. Walter war jahrelang unser Bieneninspektor und natürlich hatten wir einiges aus vergangenen Jahren zu erzählen. Wer möchte, darf Walter im Altersheim besuchen gehen, er würde sich sicher freuen. Herzlichen Dank für den offerierten Kaffee mit Gebäck. Der Abschied und die Schlussworte waren ergreifend und herzlich.

Demnächst: Freitag, 10. November, interner Schlusshöck mit Essen im FC-Klubhaus. 25. November, Imkerzorg im Kreuzstockkeller.

Familiengartenverein

Garten. ew. Ein Feuerwerk an Blütenpracht bietet die Natur zum Sommerausklang. Das Gartenjahr nähert sich langsam dem Ende. Gleichzeitig bedeutet diese Zeit den Neubeginn; denn mit dem Einpflanzen von Blumenzwiebeln und Stauden wird der Grundstein für ein frohes Blühen im Frühjahr gesetzt. Im Laufe des Oktobers bringen die rot und golden gefärbten Blätter Farbe in den Garten und die Landschaft. Die Gärtner müssen sich darauf einstellen, dass es mal angenehm warm oder dann trüb, mal schwül oder frostig kühl sein kann. Die letzten Ernten werden eingebracht. Für Neupflanzungen gilt es, die milden und trockenen Tage zu nutzen.



Blumenschmuck.

Mit viel Liebe und Geschick hegt und pflegt **Christine Berger** die Rabatten im Eingangsbereich und die Blumenkistli am Gemeinschafts- und Gerätehaus. Auch unter

der Pergola sind immer wieder hübsche Blumensträuße auf den Tischen anzutreffen. Anlässlich des Blumentages hilft Christine Berger jeweils aktiv mit und sie lässt ihr Fachwissen beim Binden der Blumen einfließen. Beim Gartenfest ist Christine Berger ebenfalls für den Blumenschmuck besorgt; auf dem Bild sind Blumenbouquets vom Gartenfest 2017 abgebildet. Wir bedanken uns recht herzlich bei Christine Berger für die von allen geschätzte Arbeit.

Freie Gartenparzelle. Hegen Sie den Wunsch, einen eigenen Garten zu bepflanzen und Ihr eigenes Gemüse zu ernten? In unserem Gartenareal ist eine Parzelle mit Gartenhaus frei. Falls Sie interessiert sind, melden Sie sich bitte bei unserem Präsidenten Urs Pfister, 031 819 05 18. Er gibt Ihnen gerne Auskunft.

Nächster Vereinsternin: Am Freitag, 10. November, findet mit dem Fondue-Plausch bereits der letzte Vereinsanlass in diesem Jahr statt.

Fischereiverein Gürbetal

Abfischen in den Aufzuchtbecken. jb. Die Samstage im September und Oktober waren bereits reserviert, um die Sömmerlinge in den Aufzuchtbecken abzufischen. Bei viel

Sonnenschein und mit vielen gut gelaunten Helfern konnten wir zügig die Bäche abfischen.



Wie hier an der oberen Müsche wurde fleissig abgefischt. Die abgefischten Forellen wurden sorgfältig gezählt und bis am Mittag mit Sauerstoff gehältert. Das ist immer eine Herausforderung für alle Mitglieder, damit keine Verluste der Jungfische entstehen.

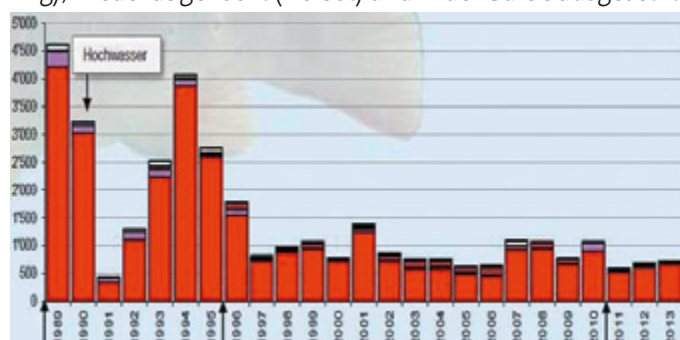


Am Schluss werden die rund 5000 Jungfische an verschiedenen Stellen in ihr Heimatgewässer, die Gürbe, ausgesetzt. Wir danken allen freiwilligen Helfern für ihre Mithilfe und freuen

uns auf nächstes Jahr. Weitere Impressionen vom Abfischen und auch von unseren Anlässen sind auf unserer Website www.fvguertal.ch/ zu sehen.

Wie steht es um den Fischbestand in der Gürbe? rm. Betrachtet man die Fangträge der Angelfischer seit Einführung der Fangstatistik, wird einem schnell klar: Die Fische in der Gürbe haben es schwerer als vor 25 bis 30 Jahren. Von über 4000 im Jahr 1989 gefangenen massigen Forellen zu einer durchschnittlichen Fangzahl von 600 bis 700 in den letzten Jahren hat sich einiges getan. Unzählige Faktoren, wie die Begradigungen und Verbauungen unserer Gewässer, zunehmende extreme Wetterereignisse (Hochwasser, Hitzesommer usw.) und das mit schädlichen Stoffen angereicherte Wasser tragen dazu bei.

Umso wichtiger ist der Einsatz der Behörden und der Fischereivereine, um die Lebewesen unter Wasser zu erhalten und zu schützen. So werden alljährlich tausende von Bachforellen-Brütlingen in den Zuflüssen der Gürbe ausgesetzt (Frühling), wieder abgefischt (Herbst) und in der Gürbe ausgesetzt.



Kleintierzüchter

Züchterhöck. stp. Der traditionelle Herbsthöck aller Kleintierzüchter findet am Freitag, 20. Oktober, 19.30 Uhr, im Klubhaus statt. Es stehen Anmeldeformulare diverser Ausstellungen zur Verfügung. Einladungen werden keine versandt.

Voranzeige. Der Siedlerabend wird am Freitag, 17. November, 19 Uhr, im Klubhaus durchgeführt. Entsprechende Einladungen folgen.

Schweizerische Kleintierausstellung, vom 5. bis 7. Januar, in Freiburg. Wer Kaninchen, Geflügel, Tauben oder Ziervögel ausstellen möchte, melde sich beim zuständigen Obmann. Unterlagen liegen im Klubhaus auf. **Anmeldeschluss ist der 30. Oktober.**

Zeltvermietung. Benötigen Sie für einen Anlass ein Zelt? Dann sind Sie bei uns richtig. Grösse 18 x 6 m. Es können auch einzelne Elemente 6 x 3 m oder in einer anderen Zusammenstellung gemietet werden. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte bei Hans Lüthi, Rubigenstrasse 8, kzvbelp@belponline.ch

Verein für Pilzkunde

Pilzsaison. mik. Im Moment sind Pilze allgegenwärtig. Es gibt genug Pilze im Wald, wie auch in vielen Gärten und Rasen ausserhalb des Waldes. Es ist wie jedes Jahr, die Zeit fehlt schlechthin, um all diese Pilze bestimmen zu können. Die saisonale Zeit sollte aber dennoch genutzt werden, neue Pilze kennenzulernen. Wenn nämlich das Saisonende eintritt, gibt es bereits wieder die grosse Winterpause, wo Pilze Mangelware sind. Es gilt also, die interessantesten drei bis vier unbekannteren Arten pro Waldgang einzusammeln und sie zu Hause seriös zu bestimmen. Es bleibt bestimmt noch genügend Zeit, bis die ersten Fröste das Pilzwachstum beenden. Im Verein steht sogleich der letzte Vereinsanlass vor der Tür, wo natürlich auch noch diverse Funde sehnlichst erwünscht sind.



Es bleibt bestimmt noch genügend Zeit, bis die ersten Fröste das Pilzwachstum beenden. Im Verein steht sogleich der letzte Vereinsanlass vor der Tür, wo natürlich auch noch diverse Funde sehnlichst erwünscht sind. Bild: Rotbrauner Milchling (*Lactarius rufus*, Scop.: Fr.)

Schlusspilzlet. Am Sonntag, 29. Oktober, 9 Uhr, ist Abfahrt zum Schlusspilzlet auf dem Längenberg. Treffpunkt auf dem Parkplatz beim Puccini am Bahnhof. Mit Privatautos werden dann Wälder auf dem ganzen Längenberg besucht, bevor auf der Bütschelegg das Mittagessen im Restaurant serviert wird. Der Verein wünscht allen eine gute Winterzeit und freut sich schon jetzt auf interessierte Pilzler, die im nächsten Jahr die unendliche Welt der Pilze näher kennenlernen wollen.

Jeden Samstagvormittag:

Markt auf dem Dorfplatz



claro Weltladen



Welternährungstag. rk. Wie jedes Jahr führen wir im Rahmen des Welternährungstages eine Veranstaltung durch, dieses Jahr zum Thema **Entwicklungszusammenarbeit: Entwicklungszusammenarbeit**

gestern – heute – morgen am Beispiel von Ruanda.

Roman Troxler – aufgewachsen auf dem Belpberg – berichtet von seinem Einsatz als DEZA-Mitarbeiter in Ruanda, diesem afrikanischen Land, das möglicherweise 2018 Ziel einer Kirchengemeindereise sein wird.

Dienstag, 31. Oktober, 20 Uhr, Pfuendschüür, Dorfstrasse 32. Herzlich laden ein: reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen und das claro-Weltladen-Team.

Elternverein/Spielgruppe Bäremani

Projekt Spielplatz Eissel/Spielmobil. cb. Wir freuen uns sehr auf den baldigen Start unseres Outdoor-Spielgruppenprojektes und sind gespannt, wie die Kinder auf die neue Spielumgebung reagieren.



Aktuelles aus der Spielgruppe. Die Kinder sind bereits in dieser kurzen Zeit gut angekommen in der Spielgruppe und entdecken jedes Mal voller Neugierde den Raum. Sie lauschen den spannenden Geschichten und versuchen die neuen Lieder und Verse nachzusingen und nachzusprechen. Die Spielgruppenleiterin ist nun eine vertraute Person geworden und der Abschied vom Mami fällt zunehmend leichter.

Am Werkstisch werden tolle, kleine Kunstwerke erschaffen und eifrig neue Freundschaften geschlossen und den Spielgruppenleiterinnen macht die Arbeit mit ihren neuen Schützlingen viel Spass!

Feuerwehrverein

Ausblick. hz. Ich weiss, es ist noch sehr früh für meinen Aufruf! Die Erfahrung zeigt aber, dass man gewisse Dinge nicht zu lange aufschieben soll. Am 3. Dezember findet der Dezembermarkt statt. Unser Verein wird sich, wie schon seit vielen Jahren, mit der Energie Belp zusammenschliessen und gemeinsam ein Festzelt führen. Die Vorbereitungsarbeiten sind bereits angelaufen. Das Grundkonzept wird wie jedes Jahr einer gründlichen Prüfung unterzogen. Bewährtes wird beibehalten und allfällige Schwachstellen aus den Vorjahren werden ausgemerzt. Die Menü- und die Getränkekarten werden diskutiert und angepasst und die Bestelllisten vorbereitet. Einer der wichtigsten Punkte im ganzen Verfahren bleibt aber immer wieder die Frage des Personaleinsatzes. Es kann daher nie zu früh sein, mit der Bitte an unsere Mitglieder um ihre tatkräftige Mitarbeit an diesem für unseren Verein wichtigen Anlass zu gelangen. Reserviert euch daher doch den 3. Dezember und stellt euch für eine oder mehrere 3-Stunden-Schichten zur Verfügung, sei es in der Küche, am Buffet oder im Service. Unser Verantwortlicher für den Personaleinsatz wird sich zu gegebener Zeit noch an euch wenden.

Alle anderen Lesern dieser Zeilen sollten sich das erwähnte Datum auch gut merken. Warum nicht einmal bei uns verpflegen, statt lange zuhause in der Küche stehen!

Nicht vergessen: Stamm am 6. November im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl! **Übrigens:** Besuchen Sie doch mal unsere Homepage: www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein

Familien mit Kindern profitieren. dt. Ab sofort und bis auf weiteres finanziert der Frauenverein die Juniorkarte. Damit wird den Kindern von 6 bis 15,99 Jahren in Begleitung eines Elternteils ermöglicht, öffentliche Verkehrsmittel gratis zu benutzen. Nach Überweisung des Jahresbeitrages senden Sie bitte eine E-Mail mit Namen, Vornamen, Jahrgang und Adresse Ihrer Kinder an: info@frauenverein-belp.ch. Sie erhalten dann umgehend eine Bestätigung des Vereins. Damit können Sie am Bahnschalter in Belp die gewünschten Juniorkarten beziehen.

Brockenstube. Es ist Zeit, die Schränke zu durchstöbern. Was passt noch, was möchte nicht mehr getragen werden, welche Sachen möchte man weghaben oder hat die Brockenstube etwas, das benötigt wird? **Das Brocki-Team an der Rubigenstrasse 4** nimmt gut erhaltene Kleider und Schuhe sowie Haushaltartikel, Bilder, Lampen und Spielsachen sehr gerne zum Weiterverkaufen entgegen. Der Frauenverein bedankt sich ganz herzlich für Ihre Unterstützung, denn die Brockenstube ist eine wichtige Einnahmequelle für den Verein. **Öffnungszeiten für Annahme und Verkauf:** Donnerstag, 9 bis 11 Uhr und Samstag, 13.30 bis 16 Uhr.

Voranzeige: Am **Dienstag, 14. November**, um 18 Uhr findet im Schulhaus Neumatt die nächste **Blutspendeaktion** statt. Siehe dazu den Bericht «Interregionale Blutspende SRK» auf Seite 22 dieser Ausgabe.



Repaircafé. rd. Am 16. September fanden trotz diversen Veranstaltungen in Belp 37 defekte Gegenstände mit ihren Besitzerinnen und Besitzern den Weg ins Repaircafé. Mehr als ein Drittel konnte mit Hilfe der freiwilligen Helferinnen und Helfer kostenlos repariert werden. Gefreut haben sich die Organisatorinnen, dass auch Leute aus dem Dorf vorbeikamen, die im Moment nichts zu reparieren hatten, jedoch einmal sehen wollten, wie das so funktioniert und die sich danach bei Kaffee und Kuchen bestens unterhalten haben.

Am Samstag, 28. Oktober, findet von 10 bis 16 Uhr im Saal der Kath. Pfarrei am Burggässli 6 (hinter dem Gasthof Linde) der **Schweizer Reparaturtag** statt. Neben rund 30 Repaircafés aus der ganzen Schweiz macht auch das Repaircafé Belp mit. Wir wollen gemeinsam aufzeigen, wie viel Abfall vermieden werden kann, wenn defekte Gegenstände repariert statt weggeworfen werden. Bringen Sie alles mit, von dem Sie vermuten, dass es noch geflickt werden könnte: Kleider (bitte sauber), Rucksäcke, Hosen (defekte Reissverschlüsse), Spielsachen, Haushaltgeräte (mechanisch und elektrisch), Handys, PC, Taschen und Gürtel aus Leder und Modeschmuck. Eine Reparaturfrau hat jeweils eine Maschine dabei, mit welcher man Druckknöpfe und Ösen setzen kann. Uns erstaunt jedes Mal, welche Vielfalt an Gegenständen mit Erfolg im Repaircafé repariert wird. Überzeugen Sie sich selbst und probieren Sie es aus, Sie werden sehen, dass Reparieren Spass macht. Die Hilfe der Reparaturprofis ist Ihnen sicher. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Erzählcafé. rd. Es ist wieder soweit: am **Dienstag, 31. Oktober**, findet von 15 bis 17 Uhr das Erzählcafé im Schloss statt. Seniorinnen und Senioren aus Belp, die noch zuhause wohnen, sind herzlich eingeladen. Der Anlass ist kostenlos. Hören Sie zu, wie **Jenny Joder** Ihnen kurzweilige Geschichten vorliest. Vor- und nachher werden Sie vom Team des Erzählcafés mit Kaffee/Tee und Kuchen verwöhnt. Benutzen Sie doch die Gelegenheit, an einem gemütlichen Nachmittag sich verwöhnen zu lassen und Kontakte mit neuen und alten Bekannten zu pflegen. Alleine zuhause verweilen können Sie noch oft genug. Wenn Sie ein paar Tage vor dem Anlass den Fahrdienst des Frauenvereins anrufen, werden Sie sogar abgeholt und wieder heimgebracht.

Ludothek

Spielregeln lesen und Antolin-Punkte sammeln. cm. Wussten Sie, dass im Antolin-Leseprogramm auch Gesellschaftsspiele zu finden sind? Spielregeln zu lesen, kann ziemlich schwierig sein. Ermuntern Sie Ihr Kind, diese Aufgabe zu übernehmen. Neu haben wir diejenigen Spiele, zu denen ein Quiz auf Antolin.de vorhanden ist, entsprechend ausgezeichnet. Die einfachsten Quiz eignen sich ab der 3. bis 4. Klasse, komplexere Spiele sind auch in der Oberstufe noch eine spannende Herausforderung. Wer weiss, vielleicht findet Ihr Teenager dadurch sogar wieder den Zugang zu Gesellschaftsspielen? Gerne helfen wir Ihnen bei der Auswahl des richtigen

OESTER INSTALLATIONEN
Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp
www.oEinst.ch | 031 819 14 41 | office@oEinst.ch

Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apothek Belp Fon 031 819 56 81 Apotheke Schützenmatte Belp Fon 031 819 56 82

Unser Angebot im Hallenbad Belp:

- AquaGym**
Montag-, Donnerstag- und Samstagmorgen
Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend
- Schwimmen für Erwachsene**
Montagabend, Privatlektionen

20 Jahre 1996-2016 qualität-erkannt
bleibgesund gmbh

sarah und bruno röthlisberger-horni
postgässli 24, uetendorf
033 356 42 27, www.bleibgesund.ch

Drucknatür.ch
ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:
DruckmIoT

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20

Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3114 Wichtrach
3110 Münsingen

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
www.as-reusser.ch • info@spengler-reusser.ch

*Stellbocher *Fassaden *Flachbedächer *Dachfenster *Isolationen *Spenglerei *Blitzschutz *Profilbleche *Geräte *Dachtraumreinigung *Reparaturen

Bleibt ungeschlagen
unser Goldschinken

metzgerei schwander
QUALITÄT AUS DER REGION

Riggisberg | Belp
schwander-metzg.ch

toll toller
METALLBAU STOLLER

3123 Belp • Tel. 031 810 00 20
Zweigniederlassung Gstaad-Saaneland

Telefax 031 810 00 30 info@metallbau-stoller.ch
www.metallbau-stoller.ch

Fenster und Türen Stahlbau Metallbau Stoller Belp AG
 Wintergarten Torbau Viehweidstrasse 51-53
 Reparaturen Treppenaufbau CH-3123 Belp

riegelwerbung.ch

• kompetent
• zuverlässig
• nah

WYHUS BELP
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch

AENDERUNGSATELIER MAJA BAUMELER

KEFIGÄSSLI 8 3123 BELP 031 819 65 26
info@kleideraendern.ch www.kleideraendern.ch

TÄNNLER MZ TEAM

MAHLZEITENDIENST

Menu mittags frisch/heiss geliefert
auf Wunsch 365 Tage im Jahr
wir beraten Sie gerne
unter 079 896 60 05
mz-dienst.ch

Frische Champignons + Immobilien

CH-3123 Belp
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch
info@champignon-zuercher.ch

klein und fein

Als kleine und feine Kunden-Genossenschaft setzen wir auf solides Versicherungshandwerk in den ländlichen Gebieten der Schweiz. Privatpersonen, Landwirte und KMU zählen auf uns – seit 1874.

Hauptagentur Belp
Marcel Nydegger
Belpbergstrasse 12
3123 Belp
Tel. 031 810 60 66
www.emmental-versicherung.ch

emmental
versicherung

klassische *massage*

dorn sanfte wirbeltherapie
triggerpunkt
sportmassage
fussreflexzonen
metamorphose am fuss nach Robert st. John
schröpfen
hot stone / kräuter
reiki / energetische Behandlung

therese schlapbach
dorfstrasse 2 · 3123 belp
078 716 82 74 · th.schlapbach@belponline.ch

Spiels weiter. Unsere Öffnungszeiten sowie Tipps zum Sortiment finden Sie auf unserer Homepage www.ludothek-belp.ch

Pfadi Wärenfels



Yakari-Weekend im Pfadiheim. ek. Das Abteilungsquartal ist geprägt durch erlebnisreiche Pfadianlässe wie die Abteilungsolympiade, das Yakari-Weekend, den Bezirkstag und das kommende Herbstlager (He-La). Das Yakari-Weekend fand am 9./10. September bei relativ kühler Witterung im Pfadiheim Belp statt. Die 13 Teilnehmer übten sich eifrig in pfaditechnischen Fertigkeiten zur Erlangung der Jungpfader- und Pfaderauszeichnung und erreichten schliesslich alle ihre Abzeichen. Auch gebührt ein Dank den Pios, welche die Lagerleitung tatkräftig unterstützten.



Bezirkstag in Belp. Der Bezirkstag der sieben Abteilungen des Bezirkes Baretatze im Raum Bern vom 16. September wurde heuer durch die hiesige Abteilung Wärenfels organisiert und auf dem Längenberg rund um den Predigtplatz durchgeführt. Der Grossanlass mit etwa 200 Pfadern (es können

auch mehr gewesen sein) inkl. Pfadis der PTA Bern (Pfadi Trotz Allem) beinhaltete Postenspiele in Gruppen und am Schluss ein engagiertes Seilziehen unter den Abteilungen.

Besucht uns auf unserer neuen Homepage. Mehr Informationen und Bilder zum aktuellen Geschehen finden sich auf der Homepage www.waerenfels.ch und auf Facebook (Wärenfels); nicht zu vergessen auch beim Kastenzettel im Aushang bei der reformierten Kirche.

Spielgruppe Gwundernase

Herbst in der Spielgruppe. rn. «Jetzt falled d Blättli wieder, dr Summer isch verbi». Die Kinder sind gut im Spielgruppenalltag angekommen. Beim Spielen, Singen, Malen, Basteln

und Versli-Aufsagen werden erste Freundschaften geknüpft. Die Kinder lieben es, sich zu verkleiden und in verschiedene Rollen zu schlüpfen. Aus Lego und Holzklötzen entstehen die tollsten Türme und Fantasiewelten oder beim Malen die buntesten Kunstwerke. Herbstblätter verzieren die Fenster und die selbstgebastelten Feldstecher durften dann auch gleich mit in die Ferien.



Nun sind alle gut erholt zurück und freuen sich auf ein abwechslungsreiches Quartal. **Wichtige Daten:** Anlässe im und mit dem Domicil Galactina-Park: Spielnachmittag, 25. Oktober; Geschichten und Vers-



li, 29. November; Weihnachtszvieri, 13. Dezember. Besuchen Sie uns am Märktstand der Spielgruppe auf dem Dorfplatz, 28. Oktober, 8 bis 12 Uhr. Die Väter, Grosspapis oder Götis backen mit den Kindern Gritibänze in der Spielgruppe, am 18. November. Mehr Informationen zur Spielgruppe sind auf unserer Webseite zu finden: www.spielgruppe-gwundernase.ch



Moser Mode GmbH

Herbstmode-Apéro an der Dorfstrasse 8 a, 42 und 49. am. Klimawandel – Modewandel. So könnte man die neuen zeitgemässen Kollektionen für Damen und Herren bezeichnen. Leicht, softig, vielfach lässige Jacken und Blazer für Damen oder Vestons für Herren. Man kann sie das ganze Jahr über tragen, auch im Strick-Look, in modische Farben, sportlich, aber dennoch businesstauglich. Kombiniert mit ebenso aktuellen Jeans oder etwas eleganteren Chinos. Die neuen Kleider sind für Damen mit Applikationen, Tulpenärmeln und knielang. Das ist die neue Finität, die sich auch auf neue Pullover, Blusen oder Capes übertragen lässt. Wie man diese einzelnen Modelle kombinieren kann, das wurde am Mode-Apéro gezeigt. Aktuell wie in Italien sind die schönen, neuen Farben Gelb, Rot, Grün, edles Beige und natürlich Schwarz. Wir haben von Montag bis Samstag offen. Und wenn Sie

keine Zeit haben, wir beraten Sie auch gerne zuhause oder im Büro. Sie können gratis parkieren, wir liefern nach Hause, tauschen um, machen Änderungen. Wir bieten Ihnen einen rundum Wohlfühlservice an. Belp, die Einkaufstadt im Gürbetal. Buy local, be happy. «Wenn Sie es nie probieren, werden Sie es nie wissen». Wir freuen uns auf Sie.

Voranzeige: Oktoberfest und Angels Day: 27./28. Oktober.



Kinesiologie-Grundkurs Touch for Health 1. rl. Der Kurs findet vom 10. bis 12. November statt. **Rita Leibundgut-Ingold** führt Sie in diese Form der Energie- und Körperarbeit ein und vermittelt Ihnen das Werkzeug, mit dem Sie sich selbst und Ihrer Familie bei Beschwerden helfen können. Meridiane, kinesiologische Muskeltests, Massagetechniken, emotionaler Stressabbau, Schmerzabbau und Lebensmitteltests bilden den Inhalt des 2½-tägigen Kurses. Anmeldung: info@kinebelp.ch / 031 819 90 90.

Wechseljahre – na und? Zu einem selbstbewussten Aufbruch in das neue Frausein rufen **Bea Pauli-Kobel**, dipl. Aromatherapeutin SfA, und **Franziska Pfeuti**, körperzentrierte psychologische Beraterin und Atemtherapeutin IKP, auf. Mit Standortbestimmung, Ritual, Meditation, Übungen und einem persönlichen ätherischen Öl zur Unterstützung gelingt der Aufbruch in diese Zeit der Metamorphose. Das Tagesseminar findet am Samstag, 28. Oktober, statt. Anmeldung: bpauli@bluewin.ch / 079 357 14 15

In die **Meditationsabende** mit **Rita Messmer** können Sie jederzeit einsteigen. Sie finden jeweils am Donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr an folgenden Daten statt: 19. Oktober / 30. November Anmeldung: info@rita-messmer.ch / 026 493 01 85. Weitere Informationen finden Sie unter: www.therapie-belp.ch

Bäckerei Fahrni

Der Schwarze Peter – Das Spezialbrot, dunkel und chüsch-tig. tm. Geröstetes Mehl macht den Unterschied: Mit diesem Mehl wird der «Schwarze Peter», eines der Fahrni-Spezialbrote, gebacken. Es gibt diesem Brot die markant dunkle Farbe, verlängert seine Haltbarkeit und verleiht ihm durch die Röstaromen seinen speziellen Geschmack. Und, wie bei allem von Fahrni: Es ist mit Herz und Leidenschaft gemacht! Probieren



Sie den «Schwarzen Peter» aus, jeweils Dienstag und Freitag. www.fahrni-bäckerei.ch
Bild: Peter Fahrni ist am Dienstag und Freitag der «Schwarze Peter».

Und ausserdem ...

Interregionale Blutspende SRK



Blutspenden wird film-reif – am Dienstag, 14. November 2017, lohnt sich Helfen besonders.

cw. In den letzten Jahren stagniert die Zahl der Blutspenderinnen und Blutspender in der Region

Belp – teilweise nimmt sie sogar ab. Aus diesem Grund ruft die Interregionale Blutspende SRK die Bevölkerung von Belp und den umliegenden Gemeinden zum Spenden auf.

Am 14. November findet in Belp die nächste Blutspendeaktion statt. Und zwar wieder im Neumattschulhaus, an der Neumattstrasse 33. Durchgeführt wird die Aktion von der Interregionalen Blutspende SRK in Zusammenarbeit mit dem Frauenverein Belp.

Die Bitte um Support ist dringend. Denn obwohl die Bevölkerung in der Region in den letzten Jahren tendenziell gewachsen ist, nimmt die Anzahl der Blutspender ab. Zwar wissen alle, dass man Blut spenden sollte – doch immer weniger tun es. Aus diesem Grund hat sich die Interregionale Blutspende SRK ein filmreifes «Zückerchen» einfallen lassen: Spendende, die eine Erstspenderin bzw. einen Erstspender mitbringen sowie Personen, die zum ersten Mal Blut spenden, erhalten als Dankeschön einen Kinogutschein.

Die Aktion im Neumattschulhaus dauert von 17.45 bis 20.15 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Spendekriterien und allgemeine Infos finden Interessierte unter www.ichspendeblut.ch

VERSTA – Fachverband stottern

Eine Welt, die Stottern versteht. bm. Zur Zeit leben weltweit 35 Millionen Kinder, Jugendliche sowie Erwachsene, die stottern. Deshalb wurde der 22. Oktober von den beiden Organisationen IFA und ISA zum **Welttag des Stotterns** erklärt. Für die VERSTA, die Vereinigung für Stotternde und Angehörige, ist der Tag guter Grund, um an die Öffentlichkeit zu treten. Die Vereinigung kann nicht nur im nächsten Jahr auf ihr 40-jähriges Jubiläum zurückblicken, sondern ist auch seit 21 Jahren vom Bundesamt für Sozialversicherung als unabhängige Informations- und Beratungsstelle anerkannt. Sie führt regelmässig Öffentlichkeitsabende und Informationsveranstaltungen durch. Die nächste Veranstaltung findet am 16. November in Olten statt. Mehr Infos unter www.versta.ch

Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.



Das Wort des Gemeindepräsidenten

Eine Lebensgeschichte

Liebe Belperinnen und Belper. Kennen Sie Kaspar König? Nein? Bis vor kurzem habe ich ihn auch nicht gekannt. Herr König lebt heute als 96-Jähriger seit 17 Jahren im Altersheim an der Seftigenstrasse. Anlässlich meines Besuchs zu seinem Geburtstag hat er mir aus seinem Leben erzählt: im Engadin aufgewachsen, liess er sich zum Juristen ausbilden, zog nach Bern um und trat 1946 beim Eidg. Justiz- und Polizeidepartement in den Staatsdienst ein. Der damalige Departementsvorsteher war Bundesrat Eduard von Steiger. Herr König arbeitete im Amt für Fremdenpolizei, dessen Direktor war Heinrich Rothmund. Kennen Sie diesen Namen? Genau, Herr Rothmund prägte die Migrationspolitik unseres Landes während des Zweiten Weltkriegs. Später hat Herr König für Bundesrat Kurt Furgler sel. als persönlicher Mitarbeiter und Referent gedient. Ich konnte es im Gespräch kaum fassen: Ahnungslos habe ich mit meinem zarten Jahrgang 1970 – mit Blumen und einer Glückwunschkarte in Händen – das Altersheim betreten und merke Minuten später im Gespräch, dass sich mir ein Stück Weltgeschichte öffnet! Noch heute ist der Hochbetagte sehr belesen. So befasst sich das dicke Buch auf dem Salontisch mit der Menschheit in der Epoche vor der Entwicklung der Schrift. Heute ist Herr König alleine; sprich, er sei vergessen. Doch er sagt es ohne Groll und ohne Verbitterung.



Es ist mir eine Bereicherung, Herrn König und einen Ausschnitt seiner Lebensgeschichte kennengelernt zu haben. Und ich habe mit ihm vereinbart, dass wir hie und da im schönen Garten des Heims spazieren gehen. Als Bürgerin und Bürger erwarten Sie von mir, dass ich Entscheidungen für die Zukunft hier in Belp mit-präge. Also will ich mit wachen Sinnen unterwegs sein und Besuche wie diesen nutzen, um zu verstehen, wer wir sind und wo wir herkommen – als Dorf und auch als Nation.

Benjamin Marti

Aus dem Gemeinderat

Urnenabstimmung. Am 26. November findet in unserer Gemeinde eine Urnenabstimmung über zwei Vorlagen statt.

a) Energie Belp AG: Das Darlehen der Einwohnergemeinde Belp zu Gunsten der Energie Belp AG von 5 Mio. Franken soll gekündigt und auf 1. Januar 2018 durch Verrechnungslieferung in Aktienkapital umgewandelt werden. Das Aktienkapital erhöht sich damit auf 12,5 Mio. Franken und gilt als Beteiligung der Einwohnergemeinde Belp. Mit der Genehmigung sind zudem die Artikel 9 und 11 des Reglements über die Versorgung der Einwohnergemeinde Belp mit Elektrizität, Wärme, Wasser und Kommunikationsdienstleistungen anzupassen.

b) Zivilschutzanlage Neumatt: Die ZSA Neumatt soll saniert werden. Bund und Kanton beteiligen sich wesentlich an den Kosten von 3,1 Mio. Franken.

Nähere Angaben werden in der Abstimmungsbotschaft gemacht.

Wertstoffsammelstelle. Mit der Neueröffnung der Migros wird die Wertstoffsammelstelle von der Neumatt- an die Steinbachstrasse verschoben. Die finanziellen Mittel für den Bau und den Unterhalt werden bereitgestellt.

Liegenschafts-, Freizeit- und Sportkommission. Silvia Berger, glp, hat aus beruflichen Gründen (neue Arbeitsstelle) demissioniert. An ihrer Stelle wurde Cornelia Born, glp, für den Rest der laufenden Amtsdauer als Mitglied in die Kommission gewählt.

Grünanlagen Neumattstrasse. Die Meyer Gartenbau AG wurde beauftragt, die Gestaltung der Grünanlagen im Zusammenhang mit der Sanierung der Neumattstrasse auszuführen. Unter anderem sind 23 Bäume als Elemente des Strassenraums vorgesehen. Zudem sollen zirka 1000 m² Wildblumenwiese in Grünrabbatten entlang der Strasse angesät werden.

Sanierung Brüggstrasse. Die Peter BATT AG aus Gümligen führt die Sanierungsarbeiten bei der Brüggstrasse aus.

Versicherungsbroker. Die Kessler & Co. AG aus Münchenbuchsee konnte mit dem, «Maklermandat Versicherungsbroker» ab dem 1. Januar beauftragt werden.

Budget 2018. Der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember wird das Budget 2018 vorgelegt. Bei einer unveränderten Steueranlage von 1,34 des kantonalen Einheitsansatzes und 1,0 Promille des amtlichen Werts für die Liegenschaftssteuer schliesst das Budget beim Gesamthaushalt mit einem Ertragsüberschuss von 208 400 Franken ab. Die Darstellung des Ergebnisses umfasst drei Bereiche: Der «Allgemeine Haushalt» ist ausgeglichen. Bei den zwei Spezialfinanzierungen «Abwasserentsorgung» und «Abfall» resultiert hingegen ein Ertragsüberschuss.

Vorsorgeauftrag

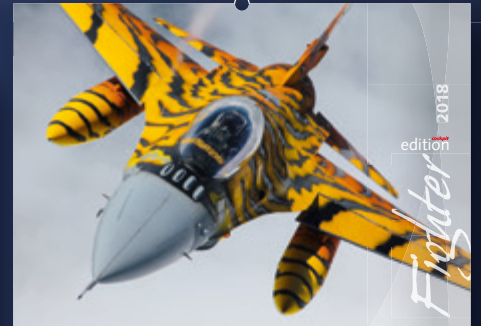
Einladung zum Informationsabend «Vorsorgeauftrag». «Mit einem Vorsorgeauftrag kann eine handlungsfähige Person selber bestimmen, wer im Fall der Urteilsunfähigkeit die

Die **neuen** Cockpit-Kalender 2018 sind da!



CHF 39.80 zzgl. Versand
Ab 3 Kalendern CHF 35.–
pro Stück zzgl. Versand

Bestellen Sie online unter www.cockpit.aero
oder per E-Mail: kalender@cockpit.aero
oder telefonisch: 031 818 01 66
oder per Fax: 031 819 71 60



13 erlesene Bilder
in jedem Kalender
Format 494 x 350mm



Sehen Sie alle Kalenderbilder
unter **cockpit.aero**

Cockpit Kalenderverlag
Jordi AG – das Medienhaus



Personensorge, die Vermögenssorge und die Vertretung in rechtlichen Angelegenheiten übernehmen soll». So lautet die Erklärung im Erwachsenenschutzgesetz, das seit 2013 in Kraft ist.

Wenn wir das lesen, tauchen viele Fragen auf: • Warum ist es sinnvoll, einen Vorsorgeauftrag zu verfassen? • Wer braucht überhaupt einen Vorsorgeauftrag? • Wie mache ich einen Vorsorgeauftrag? • Was bewirkt er? • Was passiert, wenn ich keinen Vorsorgeauftrag mache?

Weil dies wichtige Fragen sind, führt die Sozialkommission der Gemeinde einen Informationsanlass durch. Am Mittwoch, 22. November, um 19.30 Uhr, hält Roland Schürch, Notar und Rechtsanwalt, im Dorfzentrum Belp einen Vortrag mit den relevanten Informationen. Anschliessend können Sie Ihre Fragen stellen. Den Vorsorgeauftrag können Sie, wenn gewünscht, später in aller Ruhe zu Hause schreiben. Wir laden Sie herzlich ein und hoffen auf eine rege Beteiligung.

Susanne Grimm-Arnold
Präsidentin Sozialkommission

Ballonwettflug anlässlich der Bundesfeier

Auswertung Luftlinie und Gewinne. dz. Bei schönem Wetter stiegen an der Bundesfeier vom 31. Juli rund 300 Ballone in den Himmel und traten die Reise in luftiger Höhe an. 35 Ballonkarten wurden zurückgeschickt. Ein Ballon landete in Deutschland, die übrigen beendeten ihren Flug bereits in der Schweiz – die meisten davon in Zürich!

Die folgende Gewinnliste gibt einen Überblick über die Fundorte und die Luftliniendistanzen in Kilometern.

Ränge 1 bis 3: Sparkonto bei einer Belper Bank mit einem Startguthaben von 100 Franken.

• Nelio Fernandez, Belp; Stockach-Wahlwies (Deutschland), 157 km • Eren Bozkurt, Belp; Andelfingen ZH, 118 km • Anaïs Kabok, Belp; Neftenbach ZH, 113 km.

Ränge 4 bis 6: Freikarten für je zwei Personen für das «Kino um die Ecke».

• Jenny Siegenthaler, Belp; Buch am Irchel ZH, 112 km • Malou Messer, Belp; Embrach ZH, 108 km • Nina Esseiva, Belp; Oberglatt ZH, 101 km.

Ränge 7 bis 10: Gutscheine der Bürki Bürobedarf AG
Gabriel Stöckli, Belp; Otelfingen ZH, 93 km • Melina Kuhn, Belp; Oberrohrdorf AG, 86 km • Ann-Kathrin Streit, Belp; Widen AG, 84 km • Noah Bürki, Belp; Mellingen AG, 83 km.

Die restlichen 25 Kinder und Jugendliche, deren Ballonkarten vorwiegend in den Kantonen Aargau, Luzern und Bern gefunden wurden, erhalten je einen Trostpreis, gesponsert von der Bäckerei Fahrni.

Kinder- und Jugendarbeit

Saisonstart der Offenen Turnhalle für Kinder an neuem Standort und neuem Tag. al. Dank der grossen Beliebtheit bei Klein und Gross freut sich die Jugendfachstelle Belp, am

Montag, 23. Oktober, die vierte Saison der Offenen Turnhalle für Kinder zu eröffnen. 14-täglich lädt das Team der Jugendfachstelle Kinder ab der ersten Klasse (jüngere Kinder nur in Begleitung einer erwachsenen Person) ein, sich in der Turnhalle «Gurnigel» beim Schulhaus Mühlematt von 15.15 bis 17.15 Uhr mit Ballspielen, Parcours usw. auszutoben.

Trotz neuem Tag – nämlich **Montag** – und neuem Standort (**Turnhalle «Gurnigel»**, Schulhaus Mühlematt) hofft die Jugendfachstelle Belp, wie in den Jahren zuvor viele Kinder zu begrüssen.

Jugendtreff neu ab der 5. und 6. Klasse. Aufgrund der grossen Nachfrage freut es die Jugendfachstelle mitzuteilen, dass der Jugendtreff am Freitagnachmittag, von 14 bis 17 Uhr, neu ab der 5. Klasse besucht werden kann. Zutritt zum Jugendtreff am Freitagabend, 20 bis 22.30 Uhr, haben ab sofort alle Schülerinnen und Schüler ab der 6. Klasse. Die Jugendfachstelle freut sich auf tolle Begegnungen.

Aktuelle Informationen und Kontakt: Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

Regio-Feuerwehr 2019



Der 21. September war ein weiterer Stichtag in diesem Projekt. Die Gemeinden Belp, Kaufdorf, Kehrsatz, Niedermuhlern, Toffen und Wald haben dem Sitzgemeindemodell zugestimmt.

Auch stimmten alle sechs Gemeinden zu, dass Belp die Aufgabe als Sitzgemeinde der regionalisierten Feuerwehr wahrnehmen soll. Dieser Entscheid ist eine wichtige Weichenstellung und löst den Gang zum **vierten Meilenstein** aus.

Im Weiteren halten alle Gemeinden am ambitionierten Zeitplan fest: Die Regio-Feuerwehr soll ab 1. Januar 2019 starten. Der vierte Meilenstein sieht vor, bis Ende November den Zusammenarbeitsvertrag (Sitzgemeinde) sowie das Feuerwehrreglement inkl. Organigramm der Feuerwehr zu erstellen, damit im Anschluss der politische Prozess eingeleitet werden kann. Um den Projektfahrplan einzuhalten, müssen die Gemeindeversammlungen im März 2018 über die Grundlagenpapiere befinden. Damit über die Betriebskosten Aussagen gemacht werden können, muss im Weiteren bis Ende November ein (Grob-)Budget für die Regio-Feuerwehr 2019 erstellt werden. Seit Mitte August dieses Jahres werden für die Regio-Feuerwehr in je einer Facharbeitsgruppe die rechtlichen Grundlagen, die Organisation und die Finanzplanung als Teilprojekte ausgearbeitet. Nachdem das Sitzgemeindemodell bzw. die Sitzgemeinde festgelegt wurden, nimmt jetzt die vierte Arbeitsgruppe «Personal» ihre Arbeit auf. Der Schwerpunkt in diesem Teilprojekt liegt darin, die notwendigen Massnahmen für die Entlastung des Milizkaders an die Hand zu nehmen. Da die Anpassung der organisatorischen und personellen

Strukturen in den Verwaltungsbereich der Gemeinde einwirkt, liegt die Umsetzung schwergewichtig in deren Verantwortung.

Das Projekt wird mit jeder Entscheidung konkreter und entsprechend umfangreicher. In den nächsten zwei Monaten gilt es, die Grundlagen weiter zu verfeinern und die vier Teilprojekte zu einem Ganzen zusammenzuführen.

Der Steuerungsausschuss hat im Weiteren entschieden, am Donnerstag, 18. Januar, 20 Uhr, in der Aula der Schulanlage Selhofen in Kehrsatz eine öffentliche Informationsveranstaltung durchzuführen. Sie dient zur Orientierung für Interessierte aus der Bevölkerung und für Feuerwehrangehörige. Über den Ablauf wird zeitgerecht informiert.

Die Projektleitung dankt allen Projektbeteiligten und den Behörden für die Unterstützung des Projekts und für den guten Geist, der dem Projekt zugetragen wird.

Projektteam Regio-Feuerwehr 2019

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

Ortsmuseum



Treffpunkt Güllen. sj/pb. Äntegülle, Witigülle, Sidegülle, Chrummi Gülle, Hostertgülle, Röteligülle, Blau Gülle, Jordi Gülle ... In Fritz Burckhalters Buch zu den Orts- und Flurnamen der Gemeinde Belp aus dem Jahr 1968 findet sich eine schwindelerregende Anzahl von Ortsbezeichnungen. Manche sind längst vergessen, einige sind geblieben und wieder andere sind vor allem älteren Generationen noch vertraut. Viele Bezeichnungen sind beschreibend, nehmen Bezug auf Eigenheit, Nutzung oder Besitzer eines Orts und überdauern oft auch dessen Wandel. Bei den «Güllen» ist dies nicht anders.



Hinzu kommt, dass hier die Veränderung der Umgangssprache allenfalls für Verwirrung sorgt. «Gülle» im Sinne eines stehenden Gewässers, eines Seeleins oder Tümpels ist längst nicht mehr allen geläufig. Genau auf diese spielen die von Burckhalter gelisteten Güllen an und waren – vor allem auch



in gefrorenem Zustand – für manch einen Plausch zu haben. Archivbilder, eigene Erinnerungen oder auch die «Absatzmörder» aus dem Bestand des Ortsmuseums fördern da die eine oder andere Geschichte zutage ...



Eisgewinnung. Die Güllen entlang der Giesse dienten bis etwa 1905 aber auch zur Natureisgewinnung, wie sie damals vielerorts betrieben wurde (Bild: Ortsmuseum Thal). Hauptabnehmer des Belper Eises war die Gurtenbrauerei. Nach Erzählungen von Pfarrer Andres wurde dazu bei der «Hostertgülle» das Wasser gestaut. Ab einer Eisdicke von 15 bis 20 cm wurden Blöcke in der Grösse von 1 x 1 m herausgesägt und mit Hilfe einer Eiszange auf Transportschlitten und -wagen verladen. Vielspännig erfolgte dann frühmorgens der Transport der gesammelten Ladung nach Wabern. Für die Belper Bauern war die Eisgewinnung zwar ein geringer, aber doch willkommener Nebenverdienst im Winter.

Orte – Bühne des Lebens. Geschichte und Geschichten, Erinnerungen, aber auch das aktuelle Leben sind immer an Orte gebunden, mit ihnen verknüpft. Wir nutzen und gestalten sie, geben ihnen Namen, prägen sie und werden umge-

kehrt von ihnen geprägt. Der Titel der kommenden Ausstellung im Schloss spielt darauf an und ermuntert **ab dem 18. November** hinzuschauen, was da ist, war und wird in Belp. Sie verknüpft Orte mit Erinnerungen, und Geschichte(n), spricht Gestaltung und Wahrnehmung an, macht den Wandel sichtbar und lässt Wünsche zu.

Aufruf: Lieblingsorte gesucht! Wir interessieren uns für Ihren ganz persönlichen Lieblingsort in Belp! Senden Sie uns einen Kurzbeschrieb gern auch mit Bild per Post oder E-Mail und sichern Sie Ihrem Lieblingsort einen Platz in der neuen Ausstellung.

Kontakt Ortsmuseum: ortsmuseum_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, www.belp.ch/ortsmuseum



Offene Türen. ds. Am Samstag, 4. November, von 10 bis 12 Uhr, Schloss Belp, Dorfstrasse 23. Durch die Räumlichkeiten im Schloss schlendern, unter Anleitung der Lehrpersonen Instrumente ausprobieren, Beratung in administrativen und pädagogischen Belangen durch Sekretariat und Schulleitung, kleine Stärkung im Bistro geniessen – verbringen Sie zwei abwechslungsreiche Stunden bei uns an der Musikschule!

Jazz im Schlosskeller. Sonntag, 5. November, 18 Uhr. Lassen Sie das Wochenende mit cooler Musik in tollem Ambiente ausklingen: Wir freuen uns, Ihnen ein Konzert mit einer Band präsentieren zu können, von der zwei Mitglieder eine nähere Beziehung zu unserer Schule haben: **Danilo Djurovic** unterrichtet seit vielen Jahren Schlagzeug in Belp, der heute in den USA lebende **Samuel Mösching** besuchte in seinen Anfängen den Gitarrenunterricht bei **Anton Brüsweiler** in Wattenwil. Mit zwei Kollegen haben sie sich zur **Band BEAV HOLLAND** zusammengefunden, deren Profil sie selber folgendermassen beschreiben:

«BEAV HOLLAND ist eine Funkband. Sie bedient sich gewisser Standards, die sie als Knetmasse versteht. Daraus entstehen musikalische Augenblicke, die die Musiker selber immer wieder in Erstaunen versetzen. Von schweisstriefend bis leicht fröstelnd ist die Band BEAV HOLLAND in ihrer Absicht immer kompromisslos».

Samuel Mösching, guitar; Danilo Djurovic, drums; Fabian Baur, piano; Jeremias Keller, bass.

Gemeindebibliothek

«**Landluft, Bäuerinnen im Porträt**». ae. **Daniela Schwegler** liest aus ihrem neuen Buch. Landluft schnuppern – hier wird angepackt! Eine Achtzehnjährige, die voller Elan den Hof ihrer Eltern übernehmen will; eine Zimmerfrau, die es aus der Wagenburg auf einen Biogemüsehof am Berg verschlagen



hat; eine erfolgreiche Frauenärztin, die das Luxusleben satt hatte und jetzt lieber Rinder züchtet ... Zwölf Frauen zwischen 18 und 86 Jahren erzählen aus ihrem Leben auf dem Bergbauernhof. Sie schildern Träume, die geplatzt, und vor allem solche, die wahr geworden sind, erzählen von der Liebe zu den Tieren und den Sorgen ums liebe Geld, verraten, wie man als Bäuerin eine Familie über

Wasser hält und warum das alles mit Aussteigen überhaupt nichts zu tun hat. Die stimmungsvollen Reportagefotos von Stephan Bösch runden die Lesung ab.

Donnerstag, 2. November, 19.30 Uhr in der Gemeindebibliothek.
Weitere Infos: www.winmedio.net/belp

Öffnungszeiten:

	BIBLIOTHEK GEMEINDE	RFIP
Montag	16 – 20 Uhr	Donnerstag 10 – 11.30 Uhr
Dienstag	10 – 11.30 Uhr	Freitag 16 – 20 Uhr
Mittwoch	14 – 18 Uhr	Samstag 9 – 12 Uhr

«Belper» im Briefkasten?

Erhalten Sie den «Belper» jeden Monat zugestellt? Wenn Sie den «Belper» nicht jeden Monat erhalten, melden Sie sich bitte direkt bei der verantwortlichen Zustellorganisation:

Direct Mail Company, Zentweg 9, 3006 Bern, 031 560 60 75

Bitte schneiden Sie diese Mitteilung aus, damit Sie wissen, wohin Sie sich wenden können, wenn Sie den «Belper» nicht erhalten haben.

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 2. November, und **Donnerstag, 30. November**, bei Eliane Schär, **jeweils um 19 Uhr**.

Die Redaktionsdaten sind auch unter www.derbelper.ch abrufbar. Redaktionsadresse: redaktion@derbelper.ch



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!
Tel. 031 819 60 60

riegelwerbung.ch

Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

**RÄUMUNGEN
ENTSORGUNGEN**

schnell. gut. günstig
079 102 48 48

swiss-broc.ch
BROCKENSTUBEN
HILFswerk

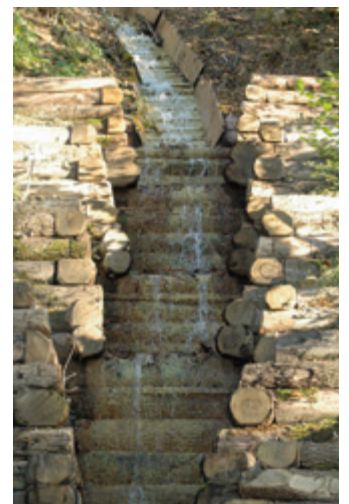
Flyer,
Post- und
Visiten-
karten
und viel
mehr.

Günstig, schnell
und einfach drucken!
www.printzessin.ch



printzessin.ch

Belp und Belpberg im herbstlichen Kleid



Vereinspräsidenten

Aikido – sonjasan.eberhard@gmail.com	Sonja Eberhard, Mühlegasse 14, 3400 Burgdorf	079 698 24 14	
Badmintonklub – martin-schaer@belponline.ch	Martin Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp	031 819 66 84	
Belper Chor – renete.kaiser@belponline.ch	Willi Alder, Mittelstrasse 10B, 3123 Belp	031 819 43 75	
OK Belpathlon – marco_burri@hotmail.com	Marco Burri, Grüdstrasse 53, 3125 Toffen	079 753 66 47	
Bienenzüchterverein – probst.p@bluewin.ch	Peter Probst, Toffenholzweg 21, 3123 Belp	031 819 47 18	
Bouleklub – info@boule-belp.ch	Martin Jordi, Schafmattstrasse 15, 3123 Belp	079 330 30 55	
Brasil sem fome – lucieneboleto@gmail.com	Luciene Boleto-Pereira, Nünenenweg 31, 3123 Belp	079 687 55 41	
Brasstone – presi@brasstone.ch	Marco Theiler, Worbstrasse 60, 3074 Muri	079 456 17 71	
Claro Weltladen – susanne.ritter@belponline.ch	Susanne Ritter-Lutz, Oberriedweg 17, 3123 Belp	031 819 48 03	
Eishockeyklub – praesident@ehcbelp.ch	Björn Wägli, Steinbachstrasse 19a, 3123 Belp	031 819 76 28	
Elternverein – praesidentin@elternverein-belp.ch	Michaela Schönberger, Jungfraustrasse 9, 3123 Belp	031 819 79 70	
Familiengartenverein – u.h.pfister@belponline.ch	Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp	031 819 05 18	
Feuerwehrverein – rupich@hotmail.com	Toni Ruprecht, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	031 819 50 16	
Fischereiverein – iris.rivas@hotmail.com	Iris Rivas, Postfach 123, 3665 Wattenwil	077 465 26 64	
Fotoklub – info@fotoklub-belp.ch	Roland Schmied, Hühnerhubelstrasse 25, 3123 Belp	031 819 43 26	
Frauentreff – frauentreff-belp@bluewin.ch	Heidi Hofbauer, Toffenholzweg 12, 3123 Belp	031 819 30 29	
Frauenverein – info@frauenverein-belp.ch	Brigitte Johner, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 80 03	
Fussballklub – andreas.gurtner@valiant.ch	Andreas Gurtner, Baumgartenstrasse 16, 3123 Belp	079 451 67 92	
Handballklub – stauffer_fuhrer@bluewin.ch	Rolf Stauffer, Bernstrasse 94, 3125 Toffen	031 819 84 10	
Handharmonikaklub – handharmonika.belp@bluewin.ch	Monika Schüpbach, Aeppenried 639, 3123 Belp	031 819 49 89	
Hornussergesellschaft Belp-TOFFEN – a.rohrer6@hotmail.com	Adrian Rohrer, Hohburgstrasse 25, 3123 Belp	079 625 50 74	
IG Belp-Au – www.belpau.ch/kontakt	Walter Straub, Jägerheimweg 264, 3123 Belp	031 819 10 38	
AS Ital-Fulgor – p.tringaniello@gmx.ch	Pasquale Tringaniello, Postfach 46, 3123 Belp	076 500 82 68	
Jagdverein Gürbetal – gruenigurs@bluewin.ch	Urs Grünig, Steinerenweg 24, 2572 Sutz-Lattrigen	031 819 60 03	
Jodlerchörli – fritztschirren@gmx.ch	Fritz Tschirren, Saum 34a, 3124 Belpberg	031 819 40 09	
Jungschi – mr.humbel@quickline.ch	Richard Humbel, Kastanienweg 77, 3123 Belp	031 819 64 28	
Verein KIPlus – barbara.mathis@sunrise.ch	a.i. Barbara Mathis, Krankenhausweg 14, 3123 Belp	031 819 33 57	
Kirchenchor Heiliggeist – marcel_boinay@hotmail.com	Marcel Boinay, Husmattstrasse 1, 3123 Belp	031 819 57 46	
Kleintierzüchter – kzvbelp@belponline.ch	Beatriz Spring-Marbot, Hühnerhubelstrasse 3	079 336 70 22	
Belper KMU – mh@malereihodler.ch	Martin Hodler, Hohburgstrasse 45, 3123 Belp	079 243 99 56	
Kultur Campagne Oberried – peter.gygax.belp@bluewin.ch	Peter Gygax, Jungfraustrasse 10, 3123 Belp	031 819 31 08, 077 401 50 06	
les chantelles – info@leschantelles.ch	Annina Gfeller, Schönemattweg 24, 3123 Belp	076 464 57 04	
Lichtblick – Openairkino im Schlosshof – info@lichtblickbelp.ch	Stefan Neuenschwander, Gürbeweg 22, 3123 Belp	079 745 02 77	
Ludothek – info@ludothek-belp.ch	Edith Ramseier, Nelkenweg 11, 3125 Toffen	031 819 16 11	
Motoklub Belp – hene.kiener@bluewin.ch	Heinz Kiener, Kirchmattstrasse 28, 3422 Kirchberg	034 445 03 72	
ATB-Motorfahrer – muellerbelp@bluewin.ch	Urs Müller, Hofmatt, 3086 Zimmerwald	031 819 44 85	
Musikgesellschaft – info@musigbelp.ch	Hans Schmutz, Unterer Breitenacker 5, 3122 Kehrsatz	079 202 09 80	
Naturfreunde – mumifh@hispeed.ch	Heidi Mumenthaler, Bernstrasse 15, 3122 Kehrsatz	031 961 06 83	
Orchester – info@orchester-belp.ch	Susanne Burla, Talackerstrasse 43i, 3604 Thun	031 819 54 08	
Pfadi Wärrenfels – isabel.mutti@grhst.educanet2.ch	Isabel Mutti, Waldeckweg 5, 3508 Arni	079 785 89 04	
Verein für Pilzkunde – urskrebs@sunrise.ch	Urs Krebs, Hühnerhubelstrasse 15, 3123 Belp	031 819 51 60	
Pistolenklub – peter.fi@bluewin.ch	Peter Fischer, Sonnhaldenweg 9, 3123 Belp	031 819 74 53	
Platzgerklub – monikaleibundgut@bluewin.ch	Kurt Willi, Sägematte 9, 3510 Freimettigen	079 239 12 74	
ProBon Belp – marlise.ryser@bluewin.ch	Marlise Ryser, Scheidgasse 21, 3612 Steffisburg	079 279 70 81	
Radsportklub – martin.borter@bluewin.ch	Martin Borter, Alpenweg 18, 3672 Oberdiessbach	031 819 29 63	
Reitverein – marina.binggeli@gmail.com	Marina Binggeli, Hochfeldstrasse 33, 3012 Bern	079 355 27 70	
Ringklub – trachsel.heinz@bluewin.ch	Heinz Trachsel, Schafmattstrasse 23, 3123 Belp	031 819 75 88	
Sagi-Event – jakobjeannette@gmail.com	Grossmatt 15b, 3124 Belpberg	079 501 06 87	
Satus-Turnverein – info@satus-belp.ch	Martina Bürki, Birkenweg 9, 3662 Seftigen	079 272 64 65	
Schachklub – heinz.laska@belponline.ch	Heinz Laska, Gerbeweg 15, 3123 Belp	031 819 11 69	
Schäferhundklub – administrator@scogbelp.ch	SC OG Belp, 3123 Belp	079 231 14 80	
Seniorenturnerinnen – a.kunz@belponline.ch	Annegret Kunz, Parkweg 2, 3123 Belp	031 819 23 12	
Seniorenturner – gyger.jp@bluewin.ch	Jean-Paul Gyger, Mittelstrasse 10B, 3123 Belp	031 819 59 55	
Belp Schützen – peter.burri@burriconsult.ch	Peter Burri, Holzackerstrasse 18, 3123 Belp	079 300 91 01	
Singkreis – heidi.herzog@singkreisbelp.ch	Heidi Herzog, Nünenenweg 57, 3123 Belp	031 819 32 93	
Skiklub – peter.liechti@skibelp.ch	Peter Liechti, Oberriedweg 10, 3123 Belp	031 819 50 78	
Spielgruppe Gwundernase – fraenzi.stalder@gmail.ch	Franziska Stalder, Pappelweg 12b, 3123 Belp	031 371 22 68	
Strassenhockeyklub – praesident@shcbelpa.ch	Karin Schmid, Postfach 49, 3123 Belp	079 818 73 16	
Tennisklub – noe.ferrari@bluewin.ch	Noè Ferrari, Lindenrain 5, 3123 Belp	079 895 22 06	
Theater Belp – info@theaterbelp.ch	Bernhard Stähli, 079 601 54 27 / Peter E. Wüthrich, 079 742 26 24		
The Belp Singers – susanna.schletti@bluewin.ch	Susanna Schletti, Allmendstrasse 19, 3127 Mühlethurnen	031 809 23 77	
Tischtennisklub – contact@ttcbelp.ch	Stefan Morgenthaler, Amselweg 16, 3510 Konolfingen	031 819 81 92	
Trachtengruppe – engel.hansruedi@zapp.ch	Kathrin Engel, Bachmatt 8, 3532 Zäziwil	031 711 54 62	
Turnverein – info@tvbelp.ch	Marcel Burren, Fliederweg 6, 3098 Köniz	079 702 39 90	
Unihockeyklub – sven.gubler@guerbetalk.ch	Sven Gubler, Postfach 145, 3123 Belp	079 458 36 83	
Schweiz. Zweitagemarsch – marsch@2tm.ch	Postfach, 3123 Belp	079 770 96 30	

VVB-Präsident	Patrick Müller, Burgfeld 24, 3123 Belp	praesidium@derbelper.ch	079 217 51 36
Vizepräsident	Reto Künzi, Bantigerweg 4, 3123 Belp	vizepraesidium@derbelper.ch	078 894 24 93
Sekretärin	Beatriz Spring, Hühnerhubelstrasse 3, 3123 Belp	sekretariat@derbelper.ch	079 336 70 22
Kassier	Patrick Siegenthaler, Sägemattstrasse 14, 3123 Belp	finanzen@derbelper.ch	079 216 73 67
Redaktorinnen	Eliane Schär, Monika Sommer Dürst, Beatriz Spring	redaktion@derbelper.ch	



Die Energie Belp AG macht sich fit für die Zukunft

In Belp ist man seit jeher fortschrittlich. Egal ob bei der Energieversorgung oder im Bereich der immer wichtiger werdenden Telekommunikationsdienstleistungen. Hier spielt die Energie Belp AG eine wichtige und zentrale Rolle. Und der Verwaltungsrat ist sich seiner grossen Verantwortung bewusst.

An seiner ersten Tagung vom vergangenen August hatte sich der neu formierte Verwaltungsrat der Energie Belp AG gleich mit einem happigen Brocken zu befassen: Die Energiestrategie 2050, welche bereits Anfang nächsten Jahres in Kraft treten soll, beschäftigte das Gremium einen ganzen Tag lang – und wird es in den kommenden Monaten und Jahren weiter tun. Denn was im Frühjahr 2017 vom Volk besiegelt wurde, stellt die Netzbetreiber vor neue Herausforderungen.

«Das ist alles andere als lauwarmer Kaffee», fasst Verwaltungsratspräsident Rudolf Neuenschwander treffend zusammen. So geht es in einem ersten Schritt darum, im Bereich der Stromnetze die Energieeffizienz zu steigern und die erneuerbaren Energien zu fördern. «Als Netzbetreiber und Versorger der Region Belp wollen wir da den Zug gewiss nicht verpassen», so Neuenschwander. Er sei



Der Verwaltungsrat der Energie Belp AG: Gemeindepräsident Benjamin Marti, Gemeinderat Stefan Oester, Rechtsanwältin Manuela Gebert, VR-Präsident Rudolf Neuenschwander, Maurice Zahnd (ehem. Gemeinderat), VR-Vizepräsident Markus Wüthrich und Unternehmensberater Daniel Menetrey (von links nach rechts).

sich bewusst, dass sich die Arbeiten über Jahre hinziehen werden. Diese müssten mit grossem Ernst verfolgt werden.

Ernst genommen werden bei der Energie Belp AG seit je her auch die Bedürfnisse und Anliegen aus der Bevölkerung: «Wir suchen die Kundennähe», betont Rudolf Neuenschwander. Diese ist nicht erst seit Einführung des Kundencenters am Kreiselpfad vorhanden: Schon immer kamen wichtige Impulse zur Entwicklung

aus Kreisen der Bewohnerinnen und Bewohner hervor: Sei es beim gut 100-jährigen Entschluss, der eigene Herr und Meister in Sachen Stromversorgung zu sein, oder bei der Initiative ein eigenes Kabelnetz für den Radio- und Fernsehempfang aufzubauen. Schritt für Schritt folgte die Weiterentwicklung zum modernen Energie-, Wasser-, Wärme- und Kommunikationsversorger. «In Belp hatte man schon immer das richtige «Gschpüri», freut sich Neuenschwander.



Meine Entscheidung.
quickline.ch

XL-Deal – 1 Jahr lang
superschnelles **Internet** 400 Mbit/s,
volles Programm mit **Quickline TV**,
Festnetz unlimitiert & **Mobile**

* Preise exkl. Kosten Digitalanschluss der Kabelnetzunternehmen, inkl. MWST. Angebot gilt für Neu- und Bestandskunden bei Erstsabschluss des XL-Deals bis 31.12.2017. Nicht promotionsberechtigigt sind Wechsel innerhalb bestehender Kombi-Produkte. Spezialpreis gilt 1 Jahr lang ab Aufschaltdatum. Das Wunschprodukt für danach kann jederzeit gewählt werden. Ohne Reaktion des Kunden profitiert dieser weiterhin vom All-in-One XL zu CHF 130.-/Mt. Erstmalige Quickline Aktivierung: CHF 79.- (gilt für Neu- und Bestandskunden ohne Verteil). Keine Mindestvertragsdauer. 3 Monate Kündigungsfrist.

QUICKLINE



Ich bin gerne für Sie da.

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 818 44 67, M 076 332 64 40, patrick.baumeler@mobilier.ch

Generalagentur Belp
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
T 031 818 44 44
belp@mobilier.ch
mobilier.ch

dieMobilier

17035A07CA

DragonCycle

 Marcel Schlapbach
 Dorfstrasse 22 3123 Belp
 Tel. (+41) 031 819 47 36
 Fax (+41) 031 819 47 56
 www.dragon-cycle.ch


 Atelier
 Regenbogen
 Eggenweg 2
 CH-3123 Belp
 Telefon 031 819 35 65
 Fax 031 819 13 06
 Bastel- und Geschenkartikel
Öffnungszeiten:
 Di - Fr 8.30 - 12 Uhr
 13.30 - 18 Uhr
 Sa 8.30 - 16 Uhr
 Montag geschlossen
 E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch
 www.regenbogen-belp.ch


**Kaffeemaschinen
 Urs Liebi**
 Steinbachstrasse 23
 3123 Belp
Tel. 031 812 01 40

**KAFFEEMASCHINEN
 URS LIEBI
 BELP**

Dienstag - Freitag
 08:00 - 12:00 Uhr
 13:30 - 18:00 Uhr
 Samstag
 09:00 - 12:00 Uhr
 Montag
 geschlossen
 info@kaffeemaschinen-liebi.ch
 www.kaffeemaschinen-liebi.ch

Offizielle Servicestelle: *jura* **rotel**



DUBART
Goldschmiede
 Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a
 3123 Belp
 Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke
a.b.art
 swiss made


 Montag bis Freitag
 8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr
 Samstag
 8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr
 Sonn- und Feiertage
 geschlossen

**Tierferienheim
 Hundesalon**

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
 - Hunde- und Katzenpflege
 - Salon Bello
 - Tiernahrung & Zubehör


 Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
 Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65
 tierferienheim_belp@bluewin.ch
 www.tierferienheim-belp.ch

Bachmann
 SCHREINEREI
 Für die besten Lösungen

Türen
 Fenster
 Schränke
 Parkett
 Reparaturen

Bachmann Schreinerei AG Belp
 Hohburgstrasse 10, 3123 Belp
 Tel. 031 819 02 75
 www.bachmann-schreinerei.ch


 2 Konzert-Tickets gekauft
 ✓
 Bis zu 50% Rabatt plus CHF 10 geschenkt

MEMBER PLUS

Der coolste Freund der Welt sein:
Schnell und einfach profitieren.

Als Raiffeisen-Mitglied erhalten Sie beim Zahlen mit TWINT nicht nur Konzert-Tickets günstiger, sondern geniessen auch viele weitere Vorteile. Jetzt TWINT App herunterladen unter raiffeisen.ch/twint

Raiffeisenbank Gürbe
Telefon 031 818 20 40 | raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei


 MECH. WERKSTATT
 LANDTECHNIK AG TRAKTOREN
STUCKI
 TEL. 031 819 02 03 3123 BELP
MOTORGERÄTE

Besuchen Sie uns an der
HÜHNERHUBELSTR. 67!!

le GARAGE
 Die Garage für alle Marken.

Garage Affolter
 3125 Toffen

Verkauf von Neuwagen
 und Occasionen

Tankstelle


Telefon 031 8190586 affolter-garage.ch